



ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ WASWC

Сообщает о новостях в области сохранения почвенных и водных ресурсов с 1983 года

Выпускается на английском, испанском, французском, китайском, португальском, русском, на языке Бахаза, вьетнамском, арабском, тайском языках

Volume 23, Number 1

January – March 2007

WASWC Council up to December 2007

President: Miodrag Zlatic, Serbia

Deputy President: Machito Mihara, Japan

Treasurer: John Laflen, U.S.A.

Executive Secretary: Jiao Juren, China

Immediate Past President: Samran Sombatpanit, Thailand

Councilor for Africa: Mohamed Sabir, Morocco

Councilor for America (Latin): Eduardo Rienzi, Argentina

Councilor for America (North): Ted Napier, U.S.A.

Councilor for Australia: Ian Hannam, Australia

WASWC Secretariat: ICRTS/DSWC, Ministry of Water Resources Jia

1, Fuxinglu, Beijing 100038, China, Phone: +86-10-63204370, Fax:

+86-10-63204359 waswc@icrts.org, Text website: www.waswc.net

Photo websites: <http://community.webshots.com/user/waswc> and

<http://community.webshots.com/user/waswc1>

WASWC Japan: www.waswc.org (for J&P of WASWC)

WASWC Thailand: <http://waswc.ait.ac.th> (for Newsletter)

Publishing Partner: Science Publisher, Inc., P.O. 699 Enfield, NH

03748, USA. info@scipub.net, www.scipub.net

Newsletter Composing, Layout and Sending: WASWC Thailand and

NRM Program, AIT, Bangkok, Thailand

Advisors: William C. Moldenhauer and David W. Sanders

Editor: Samran Sombatpanit sombatpanit@yahoo.com

Associate Editor: Rajendra Shrestha rajendra@ait.ac.th

Editorial Board: M. Agassi, *Israel*, menahema@moag.gov.il

Cai Chongfa, *China*, cfcgai@public.wh.hb.cn

Artemi Cerdà, *Spain*, acerda@uv.es

Will Critchley, *Netherlands*, wrs.critchley@dienst.vu.nl

Raymond D. Desjardins, *Canada*, desjardins@agr.gc.ca

Nahid Elbezzaz, *Morocco*, nahidelbezzaz@yahoo.fr

Mike Fullen, *U.K.*, m.fullen@wlv.ac.uk

Tom Goddard, *Canada*, tom.goddard@gov.ab.ca

Mohammad Golabi, *U.S.A.*, mgolabi@guam.uog.edu

Antonio J.T. Guerra, *Brazil*, antoniotguerra@gmail.com

Nootsuporn Krisdatarn, *Thailand*, nootsuporn@hotmail.com

Surinder Singh Kukal, *India*, sskukal@rediffmail.com

Claudio Kvolek, *Argentina*, kvolek@agro.uba.ar

John Laflen, *U.S.A.*, laflen@wctatel.net

C. Licon-Manzur, *Italy*, Clemencia.LiconManzur@fao.org

Li Dingqiang, *China*, dqli@soil.gd.cn

Li Rui, *China*, lirui@ms.iswc.ac.cn

Machito Mihara, *Japan*, waswc@nifty.com

P.K. Mishra, *India*, pkmbellary@rediffmail.com

Ted Napier, *U.S.A.*, Napier.2@osu.edu

Yuji Niino, *Thailand*, yuji.niino@fao.org

Franco Obando, *Colombia*, fobando1@yahoo.com

James O. Owino, *Kenya*, jowin@yahoo.com

Sam Portch, *Canada*, sportch@ppi-ppic.org

Madhu Pudasaini, *Australia*, M.Pudasaini@uws.edu.au

Horrie Poussard, *Australia*, poussard@thereef.com.au

Hemanthi Ranasinghe, *Sri Lanka*, hemanthir@sltnet.lk

Robert Ridgway, *U.K.*, R.B.Ridgway@gre.ac.uk

Eduardo Rienzi, *Argentina*, rienzi@agro.uba.ar

Eric Roose, *France*, eric.roose@mpl.ird.fr

Kingshuk Roy, *Japan*, royk@brs.nihon-u.ac.jp

Mohamed Sabir, *Morocco*, sabirenfi@wanadoo.net.ma

Shabbir Shahid, *UAE*, s.shahid@biosaline.org.ae

T. Francis Shaxson, *U.K.*, FSHaxson@aol.com

Rhodri P. Thomas, *U.K.*, rhodri_p.thomas@hotmail.com

Takashi Ueno, *Japan*, erecon-hq@nifty.com

Willy Verheye, *Belgium*, wverheye@telenet.be

Kristie Watling, *Australia*, kristie.watling@nrm.qld.gov.au

Alex Watson, *New Zealand*, watsona@landcareresearch.co.nz

Amal Zerual, *Morocco*, amalzer@yahoo.fr

Miodrag Zlatic, *Serbia*, mizlatic@yubc.net

Amal Zerual, *Марокко*, amalzer@yahoo.fr

Miodrag Zlatic, *Сербия*, mizlatic@yubc.net

В этом выпуске:

- ▶ Новогодние поздравления от Дика и Хелен Арнольдов 2
 - ▶ Сообщение Президента 2
 - ▶ Примечание редактора 4
 - SEDF2006 в Янглин (Yangling), Шэньси, КНР 4
 - исследовательская станция SWC - Ansai 8
 - Профессор Ли Руй (Li Rui) становится Почетным Членом 8
 - Выдающаяся награда за исследования профессору Танг Кели 8
 - ▶ Новости Ассоциации 9
 - Новые члены – по Сербии, Нигерии и Азербайджану 9
 - Победители соревнования по фотографии 10
 - Как мы представляем статьи в Информационном бюллетене и СРОЧНЫХ НОВОСТЯХ 10
 - Колонки, объявленные на Веб-сайте 11
 - Что нового на нашем Веб-сайте 11
 - Что нового на Веб-сайте Фотографии 11
 - Некролог 11
 - ▶ Форум Членов 11
 - ▶ Охрана SEMENTO и устойчивая сельскохозяйственная система 19
 - ▶ SonTek - водные измерительные системы 20
 - ▶ Комментарий: IPCC-AR4, Дон Рейсский 21
 - На первом плане финансы 21
 - ▶ Новости беспатентная технология 22
 - ▶ Подробно 23
 - Программа Парка плуга 23
 - Симпозиума по нулевой обработке почвы 24
 - На первом плане агролесоводство 25
 - На первом плане ветиверия 26
 - На первом плане WOCAT 27
 - ▶ Сообщения 28
 - Конференция Сети ветиверия Вьетнама 28
 - Экосистемы горных регионов, Таиланд 29
 - Контроль окружающей среды в Пакистане 30
 - История почвоведения в IUSS на 18-ом конгрессе WSC, США 31
 - семинар SEDF2006, Янглин, Шэньси, Китай 31
 - Краткое сообщение Конференции Мегхалаи, Индия 32
 - ▶ Разное 33
 - СДЕЛАЙТЕ ПЕРЕРЫВ 33
 - БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ 34
 - НЕМНОГО МУДРЫХ/ИНТЕРЕСНЫХ СЛОВ 35
- В следующем выпуске 35

Информационный бюллетень WASWC стремится информировать защитников природных ресурсов во всем мире о новых событиях в области почво-водосбережения и проблем связанных с менеджментом земельных ресурсов. Пожалуйста, высылайте редакционные статьи редактору по адресу: sombatpanit@yahoo.com

Точка зрения WASWC: мир, в котором почва и водные ресурсы используются методом, который позволяет обеспечить их продуктивность, жизнеспособность и экологичность.

Миссия WASWC: продвигать во всем мире применение благоразумных методов менеджмента почвы и водных ресурсов, которые улучшат и сохранят качество земельных и водных ресурсов так, чтобы они продолжили выполнять потребности сельского хозяйства, общества и природы.

Берегите почву и воду во всем мире - присоединяйтесь к WASWC

Сохраняйте почву и воду во всем мире - присоединяйтесь к WASWC

НОВОГОДНЕЕ СООБЩЕНИЕ ОТ ДИКА и ЭЛЕН АРНОЛЬД (21 декабря 2006)

Вы знаете, что мне больше всего понравилось в этом сезоне? Я радуюсь тем мгновениями, когда я мысленно поглощен мыслями о наших отношениях за эти годы. Это заставляет меня чувствовать, что мы находимся в контакте, по крайней мере, в течение нескольких минут, и вновь с восхищением переживаю некоторые из тех воспоминаний. Я думаю, что это - процесс восстановления морального духа; это - то, в чем все мы, кажется, нуждаемся; и я очень благодарен Вам о Вашем участии в этом. Может Великий дух благословляет Вас и хранит Вас, поскольку Вы продолжаете Ваши путешествия, и может присутствие ЛЮБВИ ко всему дает вам возможность быть другом.

Да здравствует дружба!

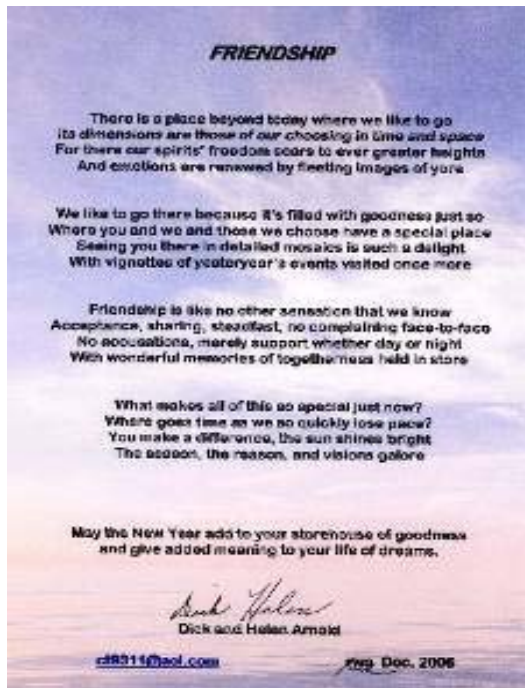
There is a place beyond today where we like to go
Its dimensions are those of our choosing in time and space
For there our spirits' freedom soars to ever greater heights
And emotions are renewed by fleeting images of yore

We like to go there because it's filled with goodness just so
Where you and we and those we choose have a special place
Seeing you there in detailed mosaics is such a delight
With vignettes of yesteryear's events visited once more

Friendship is like no other sensation that we know
Acceptance, sharing, steadfast, no complaining face-to-face
No accusations, merely support whether day or night
With wonderful memories of togetherness held in store

What makes all of this so special just now?
Where goes time as we so quickly lose pace?
You make a difference, the sun shines bright
The season, the reason, and visions galore

May the New Year add to your storehouse of goodness
And give added meaning to your life of dreams.



Дик и Элен ct9311@aol.com

Сообщение Президента

Миоград Златик (Miodrag Zlatic)



Деградация земли была глобальной проблемой с начала рождения человечества. Много традиционных технологий и подходов все еще используются и собираются и оцениваются в глобальной базе данных, поскольку это мы делаем совместно с WOCAT, который является основным проектом для целей WASWC.

Развитие подобных программ/проектов - одно из наших действий WASWC.

В моем случае, я вовлечен в работу в региональном проекте, поддерживаемым UNU (Университет ООН) под названием "Содружество по реабилитации деградирующих земель в Балканских странах".

Деградация ценных агроэкосистем в балканских и анатолийских нагорьях – это продолжающийся процесс, который затрагивает и средства к существованию местных жителей и безопасность, также товары и сервис, которые дает местная окружающая среда и затрагивает более широкие регионы. Деградация земли, особенно сокращение лесов, общая деградация пастбищ и частных пахотных угодий, сокращает структурную и функциональную целостность местных агроэкосистем, так же влияет на их экономику и социальную сферу. Те процессы на местном уровне добавляются к кумулятивным эффектам деградации земли в национальном,

региональном и глобальном масштабе. При обращении внимания на эти процессы, возникает проблема беспокойства всех сторон.

Предложенный проект собирается разработать образцовую структуру и установить базу для сотрудничества среди заинтересованных сторон на разных уровнях для устойчивого менеджмента почвы (SLM) в нагорьях и горных областях юго-восточного европейского региона и северной Турции, включая следующие четыре страны: Сербию, Бывшую Югославскую Республику Македонию, Болгарию и Турцию. Многие из причин по деградации земли в горной местности региона существуют в этих четырех государствах. Главные политические, институциональные и этнические недостатки похожи, касались каждую из этих стран и их регионы, однако, препятствовали поиску общих решений. Недостаток существующей структуры и каналов для сотрудничества в системе SLM среди сельских общин и других заинтересованных сторон создает барьер к использованию потенциала многообещающих совместных действий в его создании, демонстрации и широкого увеличения знаний понятия о правильном использовании почвы и методов управления вопреки политическим и другим ограничениям в регионе. Проект надеется помочь преодолеть эти ограничения, поддерживая и поощряя заинтересованные круги и структуры для сотрудничества и обмена информацией, технической поддержкой и примерами лучшей практики по системе SLM на основе сообществ среди различных заинтересованных сторон этих четырех стран. Чтобы быть действенным, эффективным региональным сотрудничеством в работе с системой SLM нужен движущий механизм не только для правительственных агентств и учреждений, как это наиболее часто случается, но также и обеспокоенным, заинтересованным сторонам сообщества.

Ограниченный опыт и способность фермеров и далее снизу вверх по цепочке пользователей дарами земли и тех, кто принимает решения по менеджменту и его реализации в горных регионах, составляет второй главный барьер в последовательной цепочке использования системы SLM в регионе. Существующие формальные и неофициальные институциональные структуры и ограничения ресурсов, для того чтобы такая система могла достичь до индивидуума и общества в предгорных сельских районах балканской и анатолийской горной местности, все это привело к порочному кругу бедности, эмиграции, и деградации ресурсов.

Проект поможет полностью изменить этот процесс, давая полномочия пилотным общинам регионов предпринять экономически выгодные, социально приемлемые и экологически выгодные действия по использованию земли, таким образом, обеспечивая пример того, как порочный цикл может быть сломан. И запустит ряды индивидуальных фермеров и организаций на основе сообществ, способных к передаче и распространению лучших методов системы SLM для других горных общин региона.

Будет использоваться самая лучшая техническая и научная экспертиза среди этих четырех стран участников проекта, чтобы облегчить введение различных инициатив, проверяя и демонстрируя набор инновационных и доступных методов для восстановления земли, экосистемы и увеличения дохода в отобранных проектом общинах. Мы также улучшим знание относительно, каких методик и подходов для инициирования и тиражирования экологических методов восстановления земли на основе сообщества, и методов SLM являющихся подходящими для геофизических, социально-экономических и институциональных условий в балканской и анатолийской горной местности, так же как они могут быть улучшены также по всему региону.

Существует проблема по ограничению доступа, в то время как богатство технических знаний и опыта в происходящих процессах деградации земли в регионе уже существуют, наше понимание, что методы SLM и его подходы должны быть лучше адресованы. Вопросы относительно того, какие методы являются наиболее подходящими, доступными и экологически приемлемыми в местных условиях, и как лучше всего могут они передаваться снизу вверх на региональном уровне, составляют третий главный барьер. Знание, которое будет передано посредством проекта, обеспечит отсутствующую связь между деятельностью сообщества и региональным сотрудничеством в передаче лучшей практики SLM нуждающимся.

Главные результаты, ожидаемые в результате выполнения проекта:

РЕЗУЛЬТАТ 1: Улучшение действенных, эффективных знаний и эффективных методов SLM и подходов для того, чтобы продвигать реабилитацию земли на основе сообщества в балканской и анатолийской горной местности.

РЕЗУЛЬТАТ 2: Усиление возможностей сельских общин в регионе для того, чтобы использовать SLM, а также консультантов и сервисной службы, чтобы поддерживать использование возрастающего улучшения земли и практику её менеджмента в регионе.

РЕЗУЛЬТАТ 3: Улучшение окружающей среды для регионального сотрудничества на основе сообществ по методикам SLM.

Как базовая основа, в процессе выполнения проекта, будут начаты региональные консультации и сотрудничество на различных уровнях с заинтересованными сторонами. И будут они продвигаться, чтобы дать детальное понимание причин деградации земли и барьеров для улучшенного менеджмента земельными ресурсами в балканской и анатолийской горной местности и развития совместных эффективных действий по этим вопросам. Это, как ожидается проектом, усилит институциональные возможности, окружающую среду, предоставления возможности для возрастания опыта проекта продвижение SLM в регионе на основе сообществ.

Действия проекта и его результаты внесут вклад в основной цели GEF по деградации земельных ресурсов и ее эксплуатационной программы по устойчивому менеджменту земельными ресурсами (OP*15). Воспитывая новое поколение и распространяя знания, обращаясь к текущим и появляющимся проблемам в системе SLM в балканской и анатолийской горной местности, и распространении лучших SLM методов в регионе.

Проект предназначен, чтобы помочь обратить внимание к причинам и отрицательным воздействиям при деградации земли, и улучшать средства к существованию и безопасность в регионе в соответствии со стратегическими приоритетами GEF и соответственно по SO2 и SO3.

Структура сотрудничества для SLM в по регионам, которая будет улучшена с помощью проекта, будет опорой для процесса выполнения Конвенции ООН "Борьбы с опустыниванием в регионах Центральной и Восточной Европы и Северного Средиземноморья".

Планируя достижение этих общих и региональных целей и обязательств через деятельность на основе сообщества, проект поможет гарантировать, что международные и национальные усилия, нацеленные на достижение целей SLM и других глобальных целей, принесут в равной манере пользу всем местным общинам.



Примечание редактора

Международный симпозиум SEDF2006

Я получил приглашение для посещения с 1-5 октября 2-ого международного симпозиума по эрозии почвы и богарного земледелия, (SEDF 2006) в Институте почвоведения и охраны водных ресурсов, в г. Янглин (Yangling, Shaanxi) КНР, где имел возможность увидеть много интересных достопримечательностей в этом историческом районе Китая. Это было время, чтобы встретить своих старых друзей и познакомиться с новыми коллегами. Представления конференции и дискуссии проводились с 2-4 октября, в то время как "бонус" был представлен всем иностранным участникам в виде организации экскурсии в Музей "Терракотовых воинов" в местности Ксиян (Xi'an) и музей в городе Шаанкси (Shaanxi). Больше технических деталей этого симпозиума вы можете увидеть в разделе "Итоговые отчеты", в секции об этом сообщении. Первый симпозиум SEDF был проведен в 1997 в г. Янглин (Yangling), с Джоном Лафленом, нашим казначеем, также являющимся редактором выпуска.





Эта встреча была проведена в связи с 50-ой годовщиной учреждения Института почвоведения и охраны водных ресурсов. Все участники были приглашены на официальный ужин 4 октября, с его официальными мероприятиями - см. ниже:



Фотографии, начиная от верхнего левого угла: Исполнение песен об организации ISWC, почве и охране водных ресурсов. На сцене Члены Академии и приглашенные гости, слушают выступление профессора Лиу Гуобина (Liu Guobin), От имени всех гостей выступает заместитель Директора ISWC, доктор Шихуа Хуанг (Chihua Huang) из национальной Научно-исследовательской лаборатории эрозии почвы, Университет (Purdue). Я с профессором Ли Руй (Li Rui). Профессор Лиу Зен (Liu Zhen), из водного департамента и охраны почвенных ресурсов, Министерства водных ресурсов. Открытие Музея Почв ISWC, г. Янглин (Yangling).



Фотография от верхнего левого угла: топографическая модель в Музее Почв. Посетители осматривают почвенные монолиты, и фотографируют выставку, некоторые экспонаты музея датированы 1956 годом, когда был создан институт. Строящиеся здания для изучения эрозии почвы - это самое такое большое здание в Китае, если не в мире. Мини-водораздел для изучения эрозии. *Оборудование для изучения эрозии почвы, где используется тренажер создания ливневого дождя. Главное здание ISWC, построенное недавно благодаря китайско-американскому сотрудничеству.

Институт организовал полевой тур в течение семинара 6-8 октября 2006 г. от внутренней части области Шэньси, до Станции Ансай (Ansaï) по исследованию почвы и охраны водных ресурсов - CAS, недалеко от Яньян (Yan'an), исторического места, где Председатель Мао Цедун руководил походом из Наньчана в Цзянси и остался там в 1934 г. Некоторые интересные места от поездки показаны на нижних снимках:



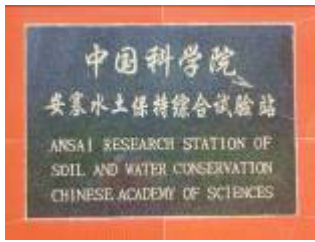
Фотографии слева и направо: Яблоневый сад. Фотография с местной семьей. Исследовательская станция Шангву (Changwu). Участок по исследованию почвенной эрозии (на низких уклонах). Типичная топография местности на плато Лоесс (Loess Plateau). Местечко Ядонг (Yodong), традиционное жилье устроенное в пещерах области Плато Лоесс.



Фотографии слева направо: Групповая фотография с профессором Лиу Бином (он в черном костюме) исследовательская станция по эрозии почвы, Ксифенг (Xifeng), область Ганьсу. Делянки по исследованию почвенной эрозии при среднем уклоне. * Плоский участок, сформированный из разрушенной почвы верхнего водораздела - названный "damland". Тополиная аллея по дороге в Яньян (Yan'an). Эрозионный участок с сильным уклоном. * Гостиница с комнатами, устроенная подобно местной традиционной пещере (yodong).



Фотография слева и направо: * Профессор Юнли Лианг (Yinli Liang) объясняет посетителям свою научную работу. * Эрозионные участки на склонах. * Молодой лектор, объясняющий, как работает делянка, на которой создают специально эрозионный процесс. Общий вид исследовательской станции почвоведения и охраны водных ресурсов Ансай (An sai). * Мавзолей Хуанга Ди (Huang Di), первого императора объединенного Китая. * Low-relief каменная скульптура Хуанга Ди. * Гигантские деревья, посаженные в год основания мавзолея, (более тысячи лет назад).



Ансайская (Ansaï) научная станция по почвам и охране водных ресурсов - CAS, профессор Иинли Лианг приветствует посетителей и исследователей, которые хотели бы работать на экспериментальной станции Института Почвоведения и охраны водных ресурсов, Академия Наук КНР, расположенных в г. Ансай, области Шэньси. liangyl@ms.iswc.ac.cn, liangyinli@263.net



Профессор Ли Руй получил звание Почетного члена Ассоциации



Ассоциация WASWC воспользовалась возможностью 4 октября 2006 г., чтобы представить свидетельство **Почетного Члена Ассоциации профессору Ли Руй (Li Rui)** (на снимке, верхний слева), Представителя Ассоциации по Азии и также **номинаровала как выдающегося исследователя за 2006 г.**



профессора Танг Кели (Tang Keli) (нижний слева).

Комитет WASWC по награждениям единодушно согласился представить к номинации как лучшего исследователя WASWC за 2006 г. профессора Танг Кели из Института Почвоведения и охраны водных ресурсов, Янглинь, Шэньси, КНР. Церемония представления награды проходила на Конференции по эрозии почвы, обрабатывающей II в Yangling рано в октябре 2006 г. (Фотографии слева:)

Профессор Танг Кели родилась в Шанхае в 1932 г. Она закончила отделение почвы и агрохимии, Шаньдунского Сельскохозяйственного Университета в 1954 г., и аспирантуру по эрозии почвы в Институте Почвоведения в бывшем Советском Союзе в 1962 г.

Доктор Танг Кели посвятила свою профессиональную деятельность



по исследованию эрозии почвы, почвоведения и охране водных ресурсов КНР. Благодаря ее пионерским вкладам в науке, она стала широко признанной как один из выдающихся ученых в области эрозии почвы как у себя на родине, так и за границей. Недавно, она была избрана как полноправный член международной Академии Наук Евразии.

Она сделала много важных вкладов в наше понимание научной основы эрозии почвы, самой почвы и по охране водных ресурсов. Ее научные догадки, основанные на непосредственных наблюдениях и новых экспериментальных подходах, пробились через множество ранних обсужденных научных проблем. В течение более чем половины столетия, она исследовала Плато Лоесс и также прошла вдоль бассейна реки Янцзы, бассейна Жемчужной реки и других водоразделов, охватывтив более чем 50 000 км. Она - один из основателей Государственной лаборатории по эрозии почвы и богарного земледелия, на Плато Лоесс. Она была первым директором в течение 1991-1996 гг. и теперь служит Почетным директором этой Лаборатории. Кроме того, она основала Экспериментальные Станции Шенму (Shenmu) и Зивулинг (Ziwuling) по эрозии почвы и восстановления экологии. В течение ее блестящей карьеры, она задавала тон в развитии новых методов по изучению окружающие среды, эрозии и цепи систем эрозии крутых оврагов и сложных процессов водной и ветровой эрозии.

В 2004 г., она как редактор издала важную книгу, "Почва и охрана водных ресурсов в Китае", в котором она объединила достижения больше чем 50 летних усилий ее и других китайских ученых.

За ее многочисленные академические работы, Комитет Ассоциации по награждениям пришел к мнению представить ее к номинации **Выдающийся исследователь** за 2006 г. (Фотография слева: профессор Танг, в 74 года, на нижнем снимке она энергично



руководит Янглинским хором на праздновании 50 летия ISWC)

Информация для контактов: Institute of Soil and Water Conservation CAS & MWR, 26 Xinong Rd., Yangling, Shaanxi, China; Post Code: 712100. Phone: +86-29-87012884; Fax: +86-29-87012210; kltang@ms.iswc.ac.cn



НОВОСТИ АССОЦИАЦИИ

НОВЫЕ ЧИНОВНИКИ

Нада Драгович (Nada Dragović), национальный представитель Сербии. nadad@verat.net



Нада Драгович родилась в г. Михайлово (Mihajlovo) (Сербия) в 1959 г.. Она закончила факультет лесоводства, отделение по эрозии и контроля потока, Белградского университета (1983 г.). Свою трудовую деятельность начала в 1986 г. на факультете лесоводства, организующего работы по контролю эрозии и механизации. Она закончила магистерскую диссертацию в области рационального применения механизации для управления водоразделами (1990 г.). В 1991-1992 гг. она была направлена в Институт контроля потоками в г. Вена, как австрийский правительственный стипендиат по науке, и работала там снова в 1995-1996 гг. в лаборатории управления потоками и контроля лавины в Университете сельскохозяйственных наук, г. Вены.

В 2001 г. она представила свою докторскую диссертацию по теме: "Оптимизация проектов реализации управления водоразделами". Она была приглашена для работы в проект DAAD/FORNET во Фрайбургском Университете (2003 г.) и в Программе TEMPUS в пражском Университете (2005 г.). В 2006 г. она была назначена Адъюнктом - профессором на факультет лесоводства, специализирующегося по контролю эрозии. Она участвует в различных национальных и международных научно-исследовательских работах в этой области, любит читать и путешествовать.

Её адрес: Faculty of Forestry, Belgrade University, Kneza Visislava 1; 11 030 Belgrade, Serbia. Phone: +381-11-3553-122; Fax: +381-11-2545-485

Мошуд Н. Тиджани (Moshood N. Tijani), национальный представитель Нигерии. tmoshood@yahoo.com.
mn.tijani@mail.ui.edu.ng

Доктор М. Н. Тиджани 1965 года рождения, получил степень бакалавра в области геологии, и магистра по гидрогеологии нигерийского Университета перед направлением в Германию как стипендиата DAAD ученого с двумя степенями, чтобы для начала пройти профессиональный курс Аспиранта по гидрогеологии и разработке геологии тропических и субтропических регионов Университета Тюбинген (Tubingen), и во-вторых как магистр программы по гидрогеологии и гидрохимии Университета Мюнстера (Munster). Он также работал в департаменте геологии, университета Ибадана (Ibadan), Ибадан - Нигерия с 1998 г. Как главного лектора-исследователя, его научные интересы сфокусированы на почве, его верхнего горизонта и оценки загрязнения грунтовых вод, и геохимической оценки взаимодействия воды и почвы, так же связанных агро-геологических оценок перемещения в растения следов металла из почвы.



За эти годы, он заслужил своей деятельностью международные стипендии для обучения за рубежом.

Так, при субсидировании международным Фондом Matsumae (MIF) работал в Японии (июль-декабрь 2001 г.), и при помощи японской общественной организации "Содействие науке" (JSPS) (май 2003 -август 2005 г.). Он участвовал во множестве международных конференций и обучающих семинарах со своими более 20 научными статьями и сообщениями заслужив тем самым хорошую репутацию. Он является членом международных профессиональных ассоциаций, включая такие как AGID, IAH, GSAF и IAHS.

Он бегло говорит на немецком и английском языках, и его хобби литература, путешествие и осмотр интересных достопримечательностей.

Его адресные данные: Department of Geology, Faculty of Science, University of Ibadan, Ibadan, Nigeria. Mobile Phone: +234-(0)8023252339

Айтан Поладова (Aytan Poladova), национальный представитель Азербайджана. aytanpoladova@yahoo.com

Айтан Поладова, инженер гидролог, защитила диссертацию в 1999 г. по *гидрологии земли, водных ресурсов и гидрохимического режима водных и почвенных ресурсов* на базе Бакинского Государственного университета.

С тех пор она работала консультантом по экологии и как специалист в ирригационных и водных распределительных системах для местных и региональных проектов, финансируемых ADB, Всемирным Банком, проектом TACIS и другими международными организациями. Она лидер экологической общественной неправительственной организации ЭКА, которая осуществляет главным образом образовательные проекты в



улучшении водного менеджмента и потреблении водных ресурсов, защиты экологии и устойчивом использовании природных ресурсов. В настоящее время работает консультантом по экологии для Каспийской экологической лаборатории (AmC) в Азербайджане, и по совместительству лектором на факультете географии Бакинского Государственного университета, где она обучает студентов гидрологии и гидрохимии. Она участница многих международных конференций и обучающих курсов в области охраны окружающей среды и водных проблем.

Ее последние публикации: "Создание лучшего подхода экологического управления водными ресурсами для озера Аг-Гол" (Ag-Gol), в местности Рамсар (Ramsar) Азербайджана, для обучающих курсов по биоразнообразию в августе 2006 г. UNITAR, г. Кусиро, Японии. "Угрозы водным запасам", симпозиум НАТО по теме: "Обеспечение

водой городов при чрезвычайных ситуациях", 5-7 июня 2005, г. Тель-Авиве, Израиль.

"Влияние экосистем озер Азербайджана на засушливые зоны в районе Каспийского моря, Вторая международная конференция по климату и водным ресурсам г. Эспоо (Espoo), Финляндия, 17-20 августа 1998 г.

Ее хобби: литература, музыка, путешествие, отдых с друзьями на природе.

ПОБЕДИТЕЛИ КОНКУРСА ФОТОГРАФИЙ 9



Головная часть оврага - угроза общественным зданиям (Конго)

Пауль Труонг (Paul Truong), Сеть Vetiver, Брисбен, Австралия
truong@uqconnect.net



Ступенчатый профиль траншеи для охраны водных и почвенных ресурсов (Индия)

G.V. Reddy, Миссия развития водораздела Орисса, Индия
bhaskar_gala@yahoo.com



Строительство дамбы для накопления наносов (Эфиопия)

Дэниел Данано (Daniel Danano), представитель Ассоциации в Эфиопии
ethiocat@ethionet.et ethiocat@ethionet.et

Будущим победителям, просим сообщить нам о книгах которые вы выбрали по адресу:

www.scipub.net <http://>

Как мы представляем статьи в Информационном бюллетене и в СРОЧНЫХ НОВОСТЯХ

Чтобы ускорить информационный обмен, начиная с начала 2007 года, мы переместили одну большую колонку в раздел "Срочные новости".

Колонка под названием: **НОВЫЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ ИСТОЧНИКИ**

Мы также выставляем на сайте следующие колонки <http://waswc.soil.gd.cn>:

СРОЧНЫЕ НОВОСТИ (в полной версии, в то время, как сокращенная версия будет разослана членам Ассоциации электронной почтой).

КРАТКИЕ НОВОСТИ, приблизительно с 30 -ю интересными новостями, ежемесячно.

РЕФЕРАТЫ ДИССЕРТАЦИЙ, с 3 рефератами от ИТС, (Нидерланды) сегодня здесь.

РЕЦЕНЗИИ НА НОВУЮ КНИГУ, с обзором 5 книг

Что нового на нашем вебсайте? Следующие новые страницы на нашем вебсайте:

Постеры SWC, две из них, из Таиланда и Индии.

БЕСПАХОТНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ В ЗЕМЛЕДЕЛИИ, для того, чтобы выставлять на сайте статьи по этой теме.

КАЧЕСТВО ПОЧВЫ, для того, чтобы выставлять на сайте статьи по этой теме

WEB доска, чтобы дать возможность нашим членам задавать вопросы или для обсуждения, размышлений интересных тем. Этот раздел скоро откроется.

"ГОЛОС" НАШИХ ЧЛЕНОВ, сегодня 3 заметки наших помещены в этом разделе. Ждем от каждого из вас сообщений на этой колонке.

- [голос Вир Синг \(Vir Singh\), Uttaranchal, Индия](#)
- [голос от Джона Бертона, Нью-Джерси, США](#)
- [голос от Ноной Оплас \(Nonoy Oplal\), Pangasinan, Филиппины](#)

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ от ASSN

TRAVELOQUES, теперь с двумя моими статьями - о моих поездках в КНР. Подробнее будет скоро выставлено на сайте.

Примечание: После моей поездки в Аргентину и Чили в октябре-ноябре 2000 г. я написал статью "Короткая поездка на конец Мира" и отсылал её друзьям во время Рождества 2000 года. Теперь, я потерял ее, и я бы высоко оценил бы вашу помощь, если кто ни будь, отправил бы ее мне обратно?

Что является новым на нашем веб-сайте о фотографиях?

- ▲ Террасы в Филиппинах <http://outdoors.webshots.com/album/558798221xiQlfl>
- ▲ Мусор течет в реку Сычуань <http://outdoors.webshots.com/album/556603165kRWyAY>
- ▲ Landcare в Африке <http://good-times.webshots.com/album/555397758rwlFfD>
- ▲ Семь новых чудес мира <http://outdoors.webshots.com/album/559793112UxFohq>
- ▲ Взрыв в Окинаве <http://good-times.webshots.com/album/560372517OFpUN>

И несколько фотоальбомов по изменению климата

НЕКРОЛОГ

В г. Манила, 30 января 2007 года скончался Джозе Рондал (Jose Rondal), представитель Ассоциации на Филиппинах. Свои соболезнования по поводу его кончины, Вы можете послать его сыну Ромелю Рондал (Rommel J. Rondal) по адресу: romsky2000@yahoo.com <<mailto:romsky2000@yahoo.com>>

ФОРУМ ЧЛЕНОВ



ПОЗДРАВЛЕНИЯ **Джону Ландерсу**, который в соответствии с указом Королевы Великобритании Элизабет II получил титул кавалера ордена Британской империи (ОБЕ). На фотографии Джон Ландерс перед Букингемским Дворцом, в традиционном цилиндре и смокинге, 4 ноября 2006 г., когда он получил награду из рук Принцессы Анны (редкий свободный день для Ее Величества) в день рождения в связи его 80 летним юбилеем и за успехи в деле развития устойчивого земледелия в Бразилии.



Редактор: Джон Ландерс (john.landiers@uol.com.br <<mailto:john.landiers@uol.com.br>>), пожизненный почетный член WASWC, является исполнительным Секретарем APDC (Ассоциация по нулевой обработке почвы по региону Серрадо (Cerrado), Бразилия. Он - обязательный источник знания по беспашотной технологии - форма охраны земледелия. Однажды, мне повезло быть его гостем в 2004 г., тогда он показал мне земли федерального района Бразилии и область Мато Гроссо (Mato Grosso), где большая площадь была занята под беспашотной технологией.

Дорогой профессор Майодраг Цлатик, Президент WASWC

Мы вместе с WASWC поздравляем Вас относительно всего, что мы выполнили в прошлом году. Это - хороший знак, того, чем WASWC является для реального мира, когда мы разделены расстояниями на земном шаре.

Поскольку частью процесса WASWC является и экологическая неправительственная организация IRTECO, которая также занимается образованием и своим пакетом связей в его программах. В сотрудничестве с нашим итальянским партнером (область D'Alaquila), у нас была идея с начала 2006 г. начать запуск программы ЕСI. Из-за некоторых политических и экономических изменений в Италии, механизмы финансирования еще не были решены. Программа могла бы вовлечь 20 молодых фермеров (работающих в ирригации и по охране окружающей среде), для того чтобы они могли пройти обучение по земледелию и на факультете экологии в г. Avezzano. В этот же самый период несколько таких же итальянских фермеров, могли присоединиться к ним. Это - инициатива, которая требует централизованных действий в сельском хозяйстве и в области экологии.

Тем не менее, мы ищем партнеров (через объединение IRTECO и Университета Avezzano, Италия), чтобы предпринять эту инициативу и перевести в практическое русло, и WASWC могла быть одним из партнеров.

Поскольку одна из агроэкологических неправительственных организаций в Танзании, IRTECO представила своих членов в различных национальных и международных встречах, и мы намерены работать тесно с WASWC для широкого их представления. Мы хотели бы знать конкретно, как этот план мог быть практически осуществиться в соответствии с целями WASWC. В Танзании мы имеем несколько сетей подобно Коалиции Танзании для устойчивого развития по MDGs номер 7, 1 и 8. Мы имеем свою газету и некоторые рекламные проспекты. Мы хотели бы принять участие с другими коллегами посредством WASWC.

Через Всемирный социальный форум, мы пошлем 10 фермеров (по переработки сельскохозяйственной продукции, по водным и экологическим темам) в Найроби (WSF2007), и мы чувствуем, что им будет более удобно соединиться через глобальные сети. Некоторые работы будут показаны там, в течение этого времени. Мы надеемся стать одним из ключевых игроков в WASWC в будущем и надеемся занять одну из ключевых позиций в его структурах, без предоставления офиса на уровне страны.

Спасибо, и примите наши поздравления и всего наилучшего в новом 2007 году.

Mwadhini O. Myanza, Director, IRTECO, P.O. Box 6820 Moshi, Tanzania, EA, Phone: +255 754 583242; mwadhini@yahoo.co.uk <<mailto:mwadhini@yahoo.co.uk>>, irrigationt@yahoo.com <<mailto:irrigationt@yahoo.com>>

☀: Редактор, ирландского сельскохозяйственного журнала

Бразилия DF, 21 января 2007 г.

Уважаемый редактор,

Доктор Самран Сомбатпанит, Президент WASWC, просил меня ответить на вашу редакционную статью в *ирландском сельскохозяйственном журнале*, на тему "Пахать или не пахать". Так как я был в гостях у Джона Джерагги (John Geraghty) в Бразилии два года назад вместе с журналисткой Айне Конноллай (Aine Connolly), которая подготовила радиопередачу для ирландского радио о системе по нулевой обработке почвы в нашем регионе Церрадо (Cerrado).

Сначала, позвольте мне сказать о том, что Вы поместили в статье аргументированную и непредубежденную позицию, которое очень помогает в диалоге. Что я могу сказать о моих 30 летних опытах по нулевой обработке почвы в Бразилии, и как фермер, и как Исполнительный секретарь ассоциации фермеров по нулевой обработке почвы тропической области Церрадо Бразилии? О том, что принципы нулевой обработки почвы являются универсальными, и это решение на нашем местном уровне. Они зависят главным образом от творческого потенциала фермеров и требуют постоянства, (на примере вредителя (Bruce's spider)), который может только понять через устойчивое убеждение о потенциальной ценности осуществления этих принципов.

Я заметил, что Вы рассматриваете минимальную обработку почвы и нулевую вспашку вместе как "щадящая" вспашка (ploughless tillage). Есть огромное различие между этим двумя способами. Первый способ – это модификация традиционной вспашки, которая просто избегает использования плуга без оборота пласта почвы. Второй - подразумевает, что стремление принимать новые взгляды и производить систему вовсе без

вспашки как говорил Кассандрас (Cassandras), что фрезерование почвы, классифицируется как пахота - я предпочитаю рассматривать это, как сбивание с толку.

В тропиках, наши потери от эрозии с обычной пашней в Бразилии составляют в среднем 23.6 т/га в год, далеко превышают способность восстановления почвы (оцениваемая в 10 т/га в год). И мы нуждаемся, по крайней мере, в 6 т/га в год сухого вещества биомассы, чтобы компенсировать время для восстановления органического вещества почвы. Вы вполне можете быть и правы, что, в условиях Ирландии, минимальная пашня дала бы более удовлетворительные результаты по сравнению с вспашкой. Но кто говорит, что нулевая обработка почвы не могла бы быть еще лучше?

В то время как фермеры - избалованы субсидиями ЕС, менеджмент этих решений не виден.

Я спросил у английского землевладельца, почему он только принял нулевую пашню три года назад, на это он ответил, что его управляющий фермой никогда не обучался этому и поэтому противился изменению и применению неизвестной ему технологии. В этой ситуации, которую мы часто встречаем, воспринимаемые риски по замене технологии намного больше, чем существует в реальности. И единственный способ противостоять этому состоит в том, чтобы дать фермерам, менеджерам и сельскохозяйственным консультантам хорошее техническое обучение и представить услуги по их поддержке, и, прежде всего, иметь диалог с коллегами, которые занимаются нулевой обработкой почвы. Наша ассоциация с этой целью организывает семинары и обучающиеся курсы и имеет специализированный технический бюллетень, который сообщает об опыте фермеров и исследований по этой теме. Ваша позиция о том, что сельскохозяйственные технические услуги (я добавили бы университеты), при производстве понесут большие затраты: - исходный уровень выгоды, острый вопрос, но будут опасности, концентрирующиеся на получении немедленных выгод. В то время как выгода от нулевой пашни накапливается только через какое-то определенное время, поскольку земляной червь и естественные популяции почвенных хищников и структура почвы медленно растут. Но самый важный аспект - надлежащее определение экологической цены, осуществления учета так, чтобы экологические платежи услуг могли быть настроены правильным индикатором.

В Европе, вам повезло; ваша общественность понимает, что вначале необходимо заплатить за поддержку экологии, чтобы потом сохранить её, а мы все еще изо всех сил пытаемся иметь этот принцип у нас повсеместно! Я также хотел бы сказать, что мы будем приветствовать тур занятий по опыту ирландских фермеров в Бразилии, чтобы увидеть, что как нулевая пашня повлияла на сохранение почвы, производительность и прибыль. Лучший период проведения занятий для нас мы считаем, был бы с 15 октября до 15 ноября.

С братским приветом, Джон Н. Ландерс

John N. Landers OBE, Executive Secretary

Zero Tillage Farmers' Association for the Cerrado, Brasilia, DF, Brazil john.landiers@uol.com.br

☀ **Дорогой Samran,**

Примите поздравления от Фонда Swarna Hansa. У нас есть срочные новости для WASWC из Шри-Ланки.

Президент Шри-Ланки уверяет, в том что "**Вода не будет приватизирована**" и более десятилетняя борьба против приватизации воды в Шри-Ланке закончилась успехом, когда Его Превосходительство, г. Махинда Раджапакса (Mahinda Rajapaksa), Президент Шри-Ланки, несколько дней назад объявил, что водные ресурсы никогда не будут приватизированы.

Это случилось несколько недель назад, Фонд Swarna Hansa, который боролся последовательно с правительством, начал новую инициативу своей кампании против приватизации водных источников.

Привлекая внимание людей к тревожной ситуации, которая проявилась в нескольких регионах страны там, где болезни почек широко распространены, фактически в невероятном масштабе. Фонд привлек внимание населения объяснению медицинского персонала о том, что следствием повышения болезни было увеличение потребления ими загрязненной воды, так же и у людей, не пьющих в достаточном количестве чистую воду.

Пункт, выдвинутый Swarna Hansa - в том, что трагедия происходит из-за отказа населения от традиционного отношения к воде. В Шри-Ланке водный ресурс был священным. Это сохранялось, и было должное уважение к воде. Была практика содержания в общественных местах кувшина с водой. Его название Pintahaliya. Его назначение было, чтобы люди относились к воде бережливо, с большим уважением. Она никогда не загрязнялась. Испортить воду считалось преступление. Существующая нехватка воды сегодня, так же как ее загрязнение - результат отказа от этой традиции. Крупномасштабные болезни почек были наказанием Природы за эти преступления, кроме того, и самое главное, в попытках продавать ее потребителю, рассматривать ее как товар. Продажа воды за деньги – позор, для нашей жизни, которая исключительно зависит от воды.

Фонд Swarna Hansa взял на себя миссию сделать доступным Pinthaliyas для людей, в затронутых болезнями областях. Инициатива Сварны Хансы была очень оценена главой правительства, который лично принял участие в нашем Фонде, чтобы продвинуть их использование как эффективный способ предотвращения заражения людей от грязной воды.

Это было основой для Президента Шри-Ланки, заверить нацию, что он никогда не будет приватизировать водные ресурсы.

Это было очень высоко оценено многими людьми и организациями, которые с таким трудом боролись, чтобы спасти водные ресурсы Шри-Ланки от корпоративного злоупотребления, это было конечно радостно осознавать нашим Фондом, когда Президент также воспользовался этой возможностью, чтобы ясно дать понять политикам об отношении его правительства к воде.

Он сказал, что вода - неоценимый подарок Природы. Это - актив, который должен быть сохранен с предельной заботой и уважением, подобно священному реликту зуба Святого Будды. Храм Священного Зуба расположен в г. Канди (Kandy), где был открыт новый водный проект.

Gallege Punyawardana

Swarna Hansa Foundation (shf@slt.lk)

PS: Если ваша организация или институт также могут послать похожие заметки, и свое мнение, пошлите их нам. His Excellency Mr Mahinda Rajapaksa The President

Presidential Secretariat

Colombo 1 Sri Lanka

DailyMirror Tuesday January 9, 2007

'We will not sell our water', says President

'A single state organization not sold to bridge budget deficit'

The President yesterday said the government would never sell the water resources of the country and pointed out that not a single state organization had been sold to bridge the budget deficit.

President Mahinda Rajapaksa said there were speculations that there was a move to sell the water resources.

"It is only a myth. Can anyone expect us to sell our water resources when a single state organization had not been sold to narrow the budget gap? By action we have proved that we will never sell our resources," the President said.

Mr. Rajapaksa emphasized this fact in his address to the people of Kandy via satellite technology from Temple Trees soon after the opening of the Kandy water supply project.

"Currently there is a debate on 'heritage' and 'water resources' in the country. I will explain our policy on water resources. Water is an important resource. We should preserve it in the manner we protect and preserve the 'Tooth Relic'.

"During the past, reservoirs had been constructed to preserve every drop of water that fell on our land. We should follow the practice of our forefa-



Mahinda Rajapaksa

thers and if we waste a single drop we will fail to offer them their due respects," the President said.

The new project will provide water to more than 77,000 persons in the Kandy district who earlier suffered without their daily needs of drinking water.

"These will be made from this water supply project which cost the government Rs. 6,000 million. Water supply for another 304,000 will be improved.

"We will develop the city of Kandy and improve the living condition of its citizens. As the first step, the administrative centre will be shifted to Kundasale," the President said. He al-

so said the shifting would not be confined to the changing of boards and that the Provincial Council administrative buildings were being constructed at Kundasale.

"As you are aware Bogambara Prison is located within sight of Sri Dalada Maligawa. Hence, we have made arrangements to shift it to Pallekele. The International Centre of Buddhist Affairs which was located at Sri Dalada Maligawa has already been shifted to Kundasale. A new Cardiology Unit will be set up soon at the Kandy General Hospital", the President added.

The Japanese government-funded Greater Kandy Water

Supply Project was ceremonially commissioned by President Mahinda Rajapaksa and Japanese Ambassador Kiyoshi Araki at a ceremony held at Temple Trees. It was followed by a handing over ceremony at Katugastota in the presence of Urban Development and Water Supply Minister Dinesh Gunawardena, Ambassador Araki and others.

This project was constructed under the Official Development Assistance (ODA) of the Japanese Government, with a 5,151 million yen loan channelled through the Japan Bank for International Cooperation (JBIC). The funds were utilised for the construction of an intake and water treatment plant together with other related facilities to meet an acute shortage of potable water in the historically prominent city of Kandy and its suburbs.

The project was implemented by the National Water Supply and Drainage Board (NWS&DR) and constructed by laisei-Hitachi Plant Consortium, under the supervision of NJS Consultants and Nihon Suido Consultants.

The water source for this project is the Mahaweli River at Gohogoda, located upstream of the Polgolla Dam.

Дождевая вода действительно безопасна - один типичный случай

<http://topics.developmentgateway.org/water/rc/ItemDetail.do?itemId=1087947>

Качество воды - чрезвычайно горячая тема наших дней. С увеличением прироста населения и напряжением связанных с наличием водных запасов, вероятно, станет далее еще хуже. Замечено, что уже один из пяти домов уже имеет определенное устройство для фильтрации воды или ее дополнительной очистки...

Эммануэль Хабамеремий (Emmanuel Habumuremyi)

Я обеспокоен сбором дождевой воды с крыш и пометом птиц, у которых может содержаться вирус птичьего гриппа. Неужели я прав или я ошибаюсь?

Сидней Клоустон (cloustoneenergy@aol.com)

Грипп птицы передается главным образом утками, поскольку они мигрируют из одной страны в другую. Поэтому, зараженные гриппом птицы, более вероятно, будет присутствовать в воде водоемов, и озер. Вода с крыши нужно полагать, более безопасная в этом отношении. Однако, мы не знаем, какой патогенный вирус может присутствовать в фекалиях других животных, которые живут в соломе, в тростнике крыши, особенно в тропических странах. Я отношу к переносчикам болезней таких животных как: мыши, белки, крысы, ящерицы, гекконы, змеи, вороны, и непрошенными гостями, таких как обезьяны, кошки и вивера.

А. Д. Карве, Индия

A.D. Karve

☀ **Дорогой Samran,** Я надеюсь, что Вы находитесь в хорошем здравии.

Я хотел бы сообщить, что мы провели в рамках НАТО Симпозиум по исследованиям в г. Марианске Дазне (Marianske Lazne) в 2003 г.

Мы (Альпийский Центр – по менеджменту рисков для природы, Университета Инсбрука и австрийской Академии Наук) в настоящее время организуем международную конференцию, под наименованием "Управляя альпийским будущим - стратегия для устойчивого развития во времена изменения климата" в течение 15-17 октября 2007 и думаем, что членам WASWC эта тема была бы интересна. Могли бы Вы распространить данное предложение через ваш раздел "Срочные Новости" WASWC или через другие контакты? Информация находится по адресу: www.alps-gmbh.com/alpinefuture.

Всего наилучшего, из Инсбрука.

Анжела Мичико Хама (Michiko.Hama@uibk.ac.at)

☀ **Дорогие WASWC коллеги,**

Я – по образованию географ и работаю лектором (Адъюнкт - профессор) в Сообществе по управлению природными ресурсами (CBNRM), в Отделе Географии, Куамонского (Kumaon) Университет, г. Найнитал (Nainital), в течение более 21 года, расположенного в недавно созданном гималайском штате Утраншал (Uttaranchal) Индии. Я являюсь руководителем аспирантов и студентов и по настоящее время руковожу научно-исследовательскими работами в этой области. Я также работал в проекте "Совместное управление ресурсами" в Британской Колумбии, Канаде, в департаменте географии Университета им. Саймона Фразера (Simon Fraser), Бурнабу (Burnaby), в 1997 г., а также в проекте "Аборигенный метод менеджмента лесоводства Канады" в Университете Торонто в 2005 г. при канадском Обществе знаний индо-канадского Института Шастри (Shastri). Помимо этого, я преподавал CBNRM в Университете Лейпцига, (Германия) и Университета Зальцбурга, (Австрия) как DAAD приглашенный профессор в 2002 г. Прежде всего я - уроженец Гималаев, и ищу совместную работу в различных областях менеджмента природных ресурсов, чтобы принести пользу обществу. Я буду с нетерпением ждать ваш дружественный ответ. С теплыми поздравлениями Найнитал (Nainital).

Prakash C. Tiwari, Reader, Environment and Natural Resource Management, Department of Geography, Kumaon University, Nainital-263002, Uttaranchal, India. Phone: +91-5942-237156 (R); +91-5942-239691(O); Fax: +91-5942-235576; pctiwari@yahoo.com <<mailto:pctiwari@yahoo.com>>

☀ **Господину Самрану и моим международным коллегам почвоведом.**

Каждый из нас имеет личное отношение к почве, но эта картина преподнесет вам нечто, такое, что я когда-либо видел. Это - специальное почтение, со специальным значением. Я надеюсь, что Вам это понравится.

Джюлиан Даманский, (Julian Dumanski), 16 Burnbank St., Ottawa, Canada K2G 0H4, Phone: +1-613-226-3911
jdumanski@rogers.com

Тема: Сенокос

Я надеюсь, что это фото Вам понравится – это фотография канадского солдата в Афганистане с его крошечной делянкой засеянной травой перед его палаткой!

Вот - солдат, канадского контингента в Афганистане; позиции которого как бы размещенный в большой коробке песка. Он попросил свою жену выслать ему канадскую почву, удобрение, и немного семян травы так, чтобы он мог почувствовать её сладкий аромат, и видеть, как трава растет под его ногами. Когда мужчины этого дивизиона служат здесь, то они стараются, пройти мимо травы и канадской почвы – чтобы это принесло им удачу. Если Вы заметили, он даже подстригает траву ножницами. Иногда мы живем в такой спешке, что мы не замечаем и думаем о таких вещах, как само собой разумеющимся.



После просмотра этого фото, пожалуйста, помолитесь за наших канадских солдат, которые служат так бескорыстно для нас с вами.

☀ **Дорогой Samran,**

При редактировании Информационного бюллетеня, я был особенно поражен вопросом, поднятым на Менахемом Агасси (Menachem Agassi) – "Мы, ... должны понять, что признание фермерами, обычных методов (охраны почвенных ресурсов) довольно слаба, и мы должны спросить нас почему?" Это - предмет, который продолжает подниматься защитниками природных ресурсов и почвы с тех пор, как это стало моей профессией, т.е. более чем сорок лет назад. К счастью, большой прогресс был сделан за эти годы и, фактически, фермеры теперь принимают меры охраны почвенных ресурсов во многих странах. Что становится все более и более ясным – это то, что вообще фермеры примут меры по сохранению ресурсов только, если есть некоторая ясная выгода для них. Другими словами, должен быть некоторый стимул. Мы, на Совете WASWC в 1990-х годах, хорошо знали об этом вопросе и, в результате, выпустили книгу, "Стимулы в охране почвенных ресурсов - от теории к практике". Я предложил бы, тем, кто ищет инструкции по этому предмету, пусть обращается к этой публикации.

Дэвид Сандерс, бывший Президент (dsanders38@btinternet.com)

***Incentives in Soil Conservation - From Theory to Practice*, 1999, Eds. David W. Sanders, Paul C. Huszar, Samran Sombatpanit, Thomas Enters. Science Publishers, Inc. ISBN 1-57808-061-4 is available from www.scipub.net for US\$39/ copy. WASWC members can have a 40% discount.**

☀ **Дорогой Samran,** очень благодарен за Вашу электронную почту с поздравлениями, и особенно за переписку и ценную информацию за этот год. Очень ценную. Я также хотел бы Вам пожелать мои самые наилучшие пожелания, здоровья, счастья и успехов в 2007 г. - и чтобы увидеть нам начало существенных сдвигов в долгосрочном развитии окружающей среды нашей планеты. Мы, в вашей сети, конечно, все стараемся изо всех сил своими различными методами!

С теплыми пожеланиями, *Сьюзи Пен,*
Susie Wren, Organic & Natural Product Advisor
Product and Market Development
Kenya Tel/Fax: +254 6651043; UK Tel/Fax: +44-1793 740304
organic@africaonline.co.ke

☀ **Дорогой Samran,**

Я из Индии, и использовал почту сверх ее лимита. Информационный бюллетень действительно забирает ресурсы моей почты, и мне приходится удалять его. Можете Вы в будущем "зипировать" этот документ в будущем, я уверен, что другие также согласились бы с этим!

Kum Вайрго

Keith Virgo keith@virgos.freeseve.co.uk www.villageways.com, Dehradun

Ed.: Yes, we are doing this, as you have suggested. Thanks Keith.

☀ **Доктор Самран,**

Надеюсь, эта электронная почта дошла до Вас сразу. Только я хотел бы сообщить о небольшом неудобстве которые возникли при в посылке на Ваш адрес моих пошлин, за членство в Ассоциации. Я хотел в субботу выслать небольшую сумму денег в 10 долларов США, но мне сказали, что их количество было слишком небольшое для отправки, через мой банковский счет. Стоимость открытия счета в банке была выше, чем посылаемое количество денег. Другой вариант переслать деньги через Money Gram and Swift, также, кажется дорого стоит за посылаемые деньги. К сожалению, хотя многие из наших членов в Малави, если не все из них еще не заплатили свои пошлины. Они, возможно, увеличили бы их количество, посылаемое по почте. Однако, мой вопрос состоит в том, чтобы узнать, имеете ли Вы другие варианты отправки денег, которые могли бы быть более дешевле дойти до Вас. Пожалуйста, посоветуйте.

Амон Кабали (Amon Kabuli) – член WASWC Малави

От редактора: Мы сообщали в течение многих лет, что члены могут заплатить пошлины за членство в местной валюте национальным Представителям или Вице-президентам, и последние могли бы хранить их в безопасном месте, и собрав определенную сумму затем найти способ передать нам их позже. Недавно мы нашли лучший путь, названный "Стимулирующая ставка", то есть, платим за 4 года членства в течение 5 лет, количество которых будет достаточно большое, и это могло бы быть каким то способом высланы дешевле. В конце концов, мы имеем почти 20 станций перевода оплаты во всем мире; Вы можете сделать оплату в любом из них.

☀ **Уважаемый Самран ,**

Я надеюсь, что у вас все хорошо. Как – работа, семья, дети? Я предполагаю, что у Вас все прекрасно.

Я с благодарностью ценю ваши письма, с постоянно новой для меня информацией. Я хочу знать, приветствует ли Ассоциация мнение о сохранении почвы и воды в другой западноафриканской стране, то есть Нигерии. Я - гражданин и резидент Нигерии, надеюсь, что мы можем успешно развивать сельское хозяйство, экономику и решать экологические проблемы в Западной Африке.

Я хочу, чтобы Ассоциация подбросила более легкие вопросы по проблемам, касающимся западноафриканских стран, например. Нигерии. Нигерия обеспечена большим количеством природных ресурсов, например водой и землей, которые не поддерживались за эти годы. В некоторых регионах Нигерии ухудшилась их почва, и также мы сталкиваемся с последствием эрозии. Это причинила ряд проблем сельхозугодиям, также разрушило социально-экономическую деятельность.

Уважаемый Самран, я действительно хочу использовать эту возможность ввести Нигерию как страну, на которую мы должны обратить внимание для рассмотрения, тогда как планируется продолжение проекта по развитию западноафриканских стран. И я полагаю, что ассоциация может изменить к лучшему другие западноафриканские страны. Надеюсь получить скорого известия от Вас.

Ваш Аудебе Айола

Ayodele Ayoola (Let the Farmers Hear, let_the_farmers_hear@yahoo.com)

От редактора: Благодарю Аудебе за это письмо. Пожалуйста, найдите время обсудить этот вопрос с нашим недавно назначенным представителем в Нигерии, доктором Мошуд Тиджани (см. в разделе НОВЫЕ ЧЛЕНЫ) и проблему о том, как использовать сеть WASWC и возможности по развитию некоторых планов по сохранению почвы и водных ресурсов в вашей стране, конечно посредством ваших фермеров.

☀ Дорогие коллеги и друзья,

Мы только что отметили 50-летие Ганы (6 марта 2007 г.), являющейся лидером в Африке в борьбе за независимость от британского правления. Она, как я полагаю, является устойчивой и также достойной инвестиций страна. Примите мои поздравления.

Я разговаривал с Робертом Хиндлом (Robert Hindle), из Корпорации "Вызов Тысячелетия". Он объединяет рабочую группу по Энергии и Биологическому топливу. Он, я надеюсь, обеспечит меня памяткой о Центре Мастерства и информацией связанной с проводимой этим центром работой. Дополнительно, я буду искать понимание региональной группы, которая существует теперь в Гане, чтобы присоединиться к программам, которые у них имеются. Я работаю с Абдулом Сулейман (Abdul Suleman) в Гане. Есть интерес в Сенегале и Нигерии относительно адреса этого Центра и среди некоторых из наших членов.

Моя идея состоит в том, чтобы мы открыли его Административный Офис в Сенегале. Мы разовьем более сильные связи с университетами в странах Западно-Африканской региона для Совета Всемирного Центра Энергии. Может быть, будем заниматься координацией, потребуется сотрудничество. Обсуждается Бизнес-план и он требуется Мичиганским Государственным университетом для участия любого лица и для финансовых инвестиций.

Некоторые обсуждения были направлены во Флоридский международный Университет, и в Университет Штата Орегона. Массачусетский технологический институт (MIT) пока не собирается возглавлять это, но может участвовать позже. Это самые последние новости от рабочей группы по Энергии и Биологическому топливу.

Я уверен в том, что энергетика и вода необходимы для реального развития наших стран. Польза может быть достигнута посредством этих двух факторов в пригороде городов и в сельских районах. Таким образом, все Цели Развития Тысячелетия могут быть выполнены для устойчивого развития и чувством собственного достоинства общин, которые заработают вещи, в которых они нуждаются. Мы называем ее услугами "Top Down" являющихся платформой для деятельности сотрудников.

Сидней Клоустон

Sidney Clouston (CloustonEnergy@aol.com)

☀ 8 марта - День ООН по соблюдению прав женщин и мира во всем мире

Всемирный день - В 1977 г. Генеральная Ассамблея Организаций Объединенных Наций пригласила государства объявить, в соответствии с их историческими и национальными традициями и обычаями, любой день года как День ООН по соблюдению прав женщин и мира во всем мире. Государства были призваны, чтобы внести вклад в создание условий для устранения дискриминации против женщин и для их полного и равного участия в социальном развитии. Эти акции начались вслед за международным Женским Годом (1975) и Десятилетием Организации Объединенных Наций прав женщин (1976-1985), обе объявленные Ассамблеей ООН и начали с 1975 г. праздновать международный Женский День, 8 марта, Тема на 2007года: "Прекратить безнаказанность за насилие женщин и девочек."

Читайте далее на сайте: www.un.org/womenwatch/feature/iwd/

☀ IUCN празднует международный Женский День, 8 марта 2007г

Дорогие коллеги и друзья,



Сегодня - международный Женский День, возможность каждый год, чтобы отметить существенный вклад женщин в деле защиты окружающей среды, сокращения бедности, и развития сообщества. Это - также день, чтобы признать то, что все еще предстоит сделать, чтобы достигнуть равенства полов и гарантировать права женщин в обществе.

Мы в IUCN празднуем этот день с нашими коллегами и семьями, размышляя над важными достижениями, которые мы сделали, чтобы продвинуть гендерное равенство. Фактически, организация IUCN возглавила часть самой честолюбивой работы в экологической области, чтобы гарантировать, что использование природных ресурсов выполняется справедливо - через создание возможностей, передачу знаний, и развитие политики в этом вопросе. Но сегодня мы также установим для них новые цели. Если мы должны быть успешны в адресации к одной из наиболее стимулирующих экологических и социальных проблем нашего времени - изменения климата - мы должны включить гендерную перспективу в нашу работу.

Мы хорошо знаем, что существующие условия и существующая дискриминация определяют, кто наиболее ущемлен природными бедствиями. Женщины объясняют, что из 70 % самых бедных поселений и 50 % бедных женщин, живут в сельских районах, где их средства к существованию зависят от нормального состояния биоразнообразия. Есть широко распространенные различия гендерного вопроса в доступе к ресурсам и информации, а женщины часто ответственны за здоровье и безопасность их семей. Девочки

неспособны посещать школу, так как они должны проводить долгие часы по домашней работе, таская воду и дрова. Когда наступают быстрые экологические изменения, эти существующие связанные с гендером роли, и условия делают женщин более уязвимыми к воздействиям среды. Кроме того, чрезвычайные ситуации часто увеличивают спрос на основные услуги, закрепляя традиционные и часто неравные роли и обязанности.

В то время как изменение климата может сорвать глобальные усилия IUCN по защите окружающей среды и снижения бедности, гендерного равенства. Мы знаем, что гендерного равенства невозможно достигнуть, в то время когда женщины имеют доступ только к 5 % концессий, предоставленных во всем мире для использования природного ресурса и управления. И при этом мы не можем быть справедливыми, не обращаясь к тому факту, что женщины относятся с большей ответственностью за производство продовольствия, во всем мире имея в своей собственности меньше чем 1 % земли.

IUCN активно участвующий в борьбе с изменением климата и гендерному равенству призывает всех, взявшись за руки, к изучению самых положительных примеров в этих вопросах. В Гондурасе, усилие по гарантии гендерного вопроса в настоящее время сбалансировано, участие в обучении ранних систем предупреждения спасло целое сообщество во время урагана Митч (Mitch). В течение бедствия в Микронезии, сообщество поняло, что женское знание гидрологии было важным для выживания. И несколько европейских стран исследуют способы продвинуть равное участие женщин и мужчин в предотвращении изменение климата.

Понимая, что как женщины, так и мужчины каждые затронуты изменением климата и его воздействиями, и гарантируя, что и женщины и мужчины вносят вклад в уменьшение изменения климата и принятия мер по адаптации экологии, IUCN продолжит быть в центре деятельности по охране природы и обеспечения равноправного и устойчивого использования природных ресурсов.

Джулия Мартон-Левевр, IUCN Генеральный директор www.iucn.org/en/news/archive/2007/03/7_gender_climate_change.htm

Реклама



" SEMEATO focus all efforts on promoting safe and sustainable agricultural system."

www.semeato.com

SEMEATO
Since 1963

The advertisement features a central collage of nine images related to agriculture: a person holding a bundle of harvested crops, a combine harvester in a field, a close-up of soil, a river with reeds, a close-up of corn cobs, a purple cow in a field, a combine harvester in a field, a close-up of wheat stalks, and a person in a yellow shirt standing in a field. The Semeato logo, a red triangle with a white border containing a red stylized 'S' and the word 'SEMEATO', is positioned in the bottom right corner. Below the logo, the text 'Since 1963' is written in a cursive font. The website address 'www.semeato.com' is displayed in large white letters at the bottom left.

[SOUND PRINCIPLE NO. 33]

WE MEASURE FLOW

(in places you never thought possible)



Sound Principles. Good Advice.

[+1.858.546.8327]
9940 Summers Ridge Road
San Diego, California, USA

A remarkably simple concept that you can afford.

- 💧 We understand what it's like out in the field, because that's where we got our start.
- 💧 We have made using precision-based acoustic Doppler technology easy to use in even the most rugged, and challenging conditions.
- 💧 More options, better customer support and more value for less money.

For **FREE** technical notes, access to web-based training and product information, visit www.sontek.com.
Questions? E-mail: inquiry@sontek.com.



Argonaut-SW
Shallow Water Doppler®

Irrigation Canals



FlowTracker
Handheld ADV®

Natural Streams



Argonaut-SL
Side-Looking Doppler

Real-Time Discharge

Комментарии

Межправительственная Группа по изменению климата (IPCC) Четвертое сообщение по оценке (AR 4) от 6 апреля 2007 г.

Автор Д.С. Рейсоский (D.C. Reicosky), округ Колумбия

Межправительственная Группа по изменению климата (IPCC) была создана ВМО (Всемирная метеорологическая организация) и UNEP, чтобы оценить научную, техническую и социально-экономическую информацию, необходимую для понимания изменения климата, его потенциальных воздействий и вариантов для адаптации и снижения влияния на климат. В настоящее время завершается четвертое сообщение по проблемам связанных с изменением климата под названием AR4. Сообщения трех рабочих групп обеспечивают всестороннюю и современную оценку текущего состояния знания относительно изменения климата.

Сообщение IPCC, это документ согласия, - работа 600 ученых и согласованных с представителями 113 стран, который предсказывает длительное потепление на 0,2°C в десятилетие в течение ряда лет.

Заявление IPCC: "Наблюдаемое свидетельство потепления на всех континентах и большинства океанов показывает, что множество природных систем затрагивают региональные изменения климата, особенно увеличение температуры. Изменения затронут структуру экосистемы и ее функциональную возможность, экологические взаимодействия между видами, и географический диапазон видов, с преобладающими отрицательными последствиями для биологического разнообразия, и продукции экосистемы, например доступа к продовольствию и воде."

Стоит вопрос относительно глобального воздействия на охрану наших почвенных, водных и воздушных ресурсов. Если мы принимаем роль влияния почвенного углерода в наших усилиях по его консервации, то менеджмент углекислого газа становится важным для общего устойчивого развития. Увеличение засухи и дефицита водных ресурсов, вероятно, будут вести к растущим проблемам голода и человеческой миграции в следующих десятилетиях. Сокращения производительности пищевых продуктов проектируются на самые бедные части мира, принося больше голода и страдания и подрывая достижение целей развития тысячелетия.

Низкоуглеродистые системы источников энергии могут сделать важный вклад посредством получения биомассы из побочных продуктов лесоводства и сельского хозяйства, отходов муниципальных и промышленных предприятий которые можно использовать для создания энергии. Создание плантаций биомассы, там где доступна подходящая земля и вода, получение метана из захороненного ранее мусора, энергии ветра и гидроэлектроэнергии, и через использование и строительство атомных электростанций. Эмиссия от питаемых биомассой электростанций могла быть уменьшена существенно через предварительную очистку газов, удаление сажи и других вредных отходов и их захоронения. На землях связанных с сельским хозяйством, в лесах и других экосистемах предлагают существенно снизить углеродистый потенциал посредством действенного управления углеродом. В то время как имеется небольшое обсуждение проблем охраны почвенных ресурсов в сообщении IPCC, обсуждение по проблемам сохранения почвенного углерода остается неясным. Хотя секвестрация почвенного углерода не обязательно постоянна, сохранение, и его секвестрация может дать время для поиска других вариантов, которые могут быть позже найдены. Биологическое уменьшение может произойти в соответствии с тремя стратегиями: (а) сохранение существующих запасов нефти, (b) секвестрации, для увеличения размера нефтяных бассейнов, и (с) замены нефти экологическим производством биотоплива для производства энергии и как биомассы для каменного угля.

Сохранение запасов нефти, которые находятся под угрозой истощения, может помочь избежать также эмиссии газов. Секвестрации отражает биологическую динамику роста запасов нефти, часто начинаясь медленно, проходя через максимум, и затем снижаясь в течение десятилетий до столетий. Сохранение и результат секвестрации более высоких нефтяных запасов, могут привести к более высокой будущей эмиссии углерода, если экосистемы сильно нарушены естественными или прямым или косвенным вмешательством человеком, вынужденным нарушением равновесия. Соответствующий менеджмент земельными ресурсами для повышения урожая, получения древесины и устойчивого производства биоэнергии, может увеличить пользу для снижения проблем связанных с изменением климата. Реализация этого потенциала зависит от земельных ресурсов и пригодности водных ресурсов так же как адаптации и принятия различных методов менеджмента земельными ресурсами. Биологические варианты уменьшения степени изменения климата могут иметь социальные, экономические и экологические выгоды вне сокращений атмосферного CO², если соответственно будут они достигнуты. Многие из рекомендаций и предложений IPCC относительно почвенного углерода являются путанными, и мы надеемся, что ясность будет установлена в будущих сообщениях.

Для дополнительной информации обратите внимание на следующие вебсайты: <http://www.ipcc.ch/>, <http://www.ipcc.ch/pub/wg3spm.pdf>, <http://www.ipcc.ch/SPM6avr07.pdf>.

НОВОСТИ НАУКИ

Следующие пять коротких новостей о проведенных исследованиях - из последних выпусков "Любопытные факты" (*Soil Tidbits*) за 2006 г., от Тома Годдарда (Tom Goddard), провинция Альберта, "Сельское хозяйство и продовольствие", Альберта, Канада. tom.goddard@gov.ab.ca (Войдите в контакт с Томом, если Вы хотели бы иметь свободную подписку.)

1. "Десятая часть пахотной земли КНР загрязнена тяжелыми металлами и другими токсинами, веществами, загрязняющими продукцию зерновых культур..." (Государственное управление по охране окружающей среды КНР). ОРГАНИЗАЦИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И РАЗВИТИЯ (ОЕСД) спонсировала симпозиум в КНР и предыдущий их выпуск экологического отчета о работе КНР, который был выпущен в начале 2007 г. Были повреждены десять миллионов гектаров пахотной земли Китая. Это - приблизительно половина сельскохозяйственной земли в провинции Альберта. Агентство процитировало "Китай имеет только 50 000 точек экологического контроля и инспекторов, занимающихся всеми уровнями по защите окружающей среды, в виде услуг для 1.3 миллиардного населения и более чем миллиона загрязняющих фабрик. "Относительно указанных данных у меня имеются сомнения http://www.edie.net/news/news_story.asp?Id=12250*channel=0

2. Сера в обедненной почве может увеличить канцерогенные вещества в зерновых культурах. В 2002 году исследователи нашли акриламид (связанным с раком и другими болезнетворными эффектами) в испеченных и жареных хлебных продуктах. Его состав был найден в обгорелой поверхности хлеба (О, прекрасно! Есть еще одно оправдание для детей, которые не любят хлебную корочку!). Мудрые коллеги, Дональд Моттрам, Найджел Халфорд (Donald Mottram, Nigel Halford) и другие из University of Reading, (Великобритания), провели исследования, как попадает в пшеницу предшественник акриламидов (аспарагин - не основная аминокислота). Они нашли, что хлеб из пшеницы, выращенной с внесением серы в обедненной почве, имел акриламида больше в 4.7 раза, при этом пшеница не выглядела дефектной. По словам Халфорда иные стрессы в виде дефицита азота, и высокая температура могут вызывать подобные эффекты. Хорошо что, это все возвращается в почву рано или поздно..! - агрономия связана с безопасностью продовольствия ...

Публикация из журнала "Природа", изданного в ноябре 23/06 <http://www.nature.com/news/2006/061120/full/061120-11.html>

3. Барретт, К.А. и МакБридж М.Б. (Barrett, K.A. and McBride, M.B.) 2006 г.

Мобилизация следа химических элементов глифосатом (Glyphosate) в почвах. SSSAJ 70: 1882-1888.

Исследование почвенных образцов в лаборатории в Корнельского университета показало, что внесение высоких доз глифосата увеличили мобилизацию металлов и фосфора. "Применение глифосата в сильно загрязненных почвах, содержащих высокие концентрации тяжелых металлов и фосфор, привели к существенному увеличению выщелачивания Cu, Zn, Al, Ni, P, Si и As. Не обнаружено существенного увеличения в выщелачивании элементов в минеральных и органических почвах с фоновой концентрацией тяжелых металлов и P. Результаты указывают, что несколько элементов, особенно медь, алюминий и фосфор, могли быть мобилизованы в пределах тонкого поверхностного слоя почвы, получающую высокую эффективную норму глифосата в течение применения гербицидов". Теперь, мы ожидаем, увидеть, могут ли исследователи, исследующие глифосат в дренажных водах обнаружить то же самое в агропочвах.

4. Свежий, забуртованный, и компостируемый навоз на откормочных площадках крупного рогатого скота: уровень питательности и массовый анализ его баланса в г.Альберте и г. Манитоба. Francis J. Larney, Katherine E. Buckley, Xiying Hao and W. Paul McCaughey. *J Environ Qual.*, 2006 35: 1844-1854.

Я не нашел хорошую базу данных по химическим элементам навоза крупного рогатого скота (КРС), так что как говорится я "держу нос по ветру" по таким новым данным. Навоз от КРС (на основе ячменной соломы) отбиралось в течение трех лет в г. Летбридж (Lethbridge) и исследовательской станции Brandon. Анализ был сделан по общему содержанию С, N и P, а также неорганического азота, и доступного P. Общее количество концентрации С в компостируемом навозе было приблизительно равно половине содержания его в свежем навозе (314 kg Mg⁻¹). Общее количество N не рассматривалось, а общее количество P было только увеличено в компостируемом навозе в г. Летбридж. Компостирование привело к 66 % потери С, и 46 % N по сравнению со свежим навозом (Содержание углекислого газа не подсчитывалось в данном исследовании). Компостирование увеличило вдвое больше P, как и в свежем навозе.

Войдите в контакт с ведущим автором на Станции Исследования Lethbridge, если Вы хотите иметь копию данного сообщения.

5. Сорбция атмосферного аммиака почвой и многолетней травой Downwind на двух больших откормочных площадках КРС. Xiying Hao, Chi Chang, H. Henry Janzen, George Clayton and Brett R. Hill. J Environ Qual 2006 35: 1960-1965

Сорбция NH₃ почвой было исследовано в течение сельскохозяйственного сезона на посевах травы Downwind на 25 000 откормочных площадках около г. Lethbridge. Приблизительные исходные данные сорбции были 2.3 кг- 3.2 кг N на га в неделю (измерение осуществлялось в течение более чем 19 недель). Эта величина понижалась приблизительно до 0.3 кг N на га в неделю, на расстоянии от источника (0.6км до 1.7 км). Фоновым уровнем было 0.085 кг N на га в неделю. Данные показали, что приблизительно 19 % эмиссии аммиака были абсорбировано в пределах 1.7 км откормочной площадки.

ПОДРОБНО

ОСНОВНЫЕ МОМЕНТЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ

Решающий момент микрофинансирования для снижения бедности в лесных общинах

(Старая статья, но все еще интересная и полезная)

27 января 2006 г., Рим - Базовые финансовые услуги могут помочь семьям начать их собственный мелкий бизнес. Предоставление доступа неимущих обитателей леса к основным финансовым услугам - ключевой элемент в помощи им улучшить их жизненный уровень, согласно новой публикации ФАО.

Публикация *"Микрофинансирование малых предприятий расположенных в лесных массивах"* финансируемая Норвегией, показала, как микрофинансы могут помочь домашним хозяйствам с низким доходом, живущим в лесных регионах начать и развить их собственный небольшой бизнес. Такие обитатели леса часто живут в отдаленных областях, где недостаток финансовых услуг - главное препятствие развитию успешной деловой деятельности.

"Открытие возможности получения ссуды и экономить деньги с выгодой является решающим для помощи бедным домашним хозяйствам, кто зарабатывает на свое проживание от переработки лесоматериалов, чтобы создать свои собственные малые предприятия," следует из статьи эксперта лесного хозяйства ФАО Софи Гроувелс (Sophie Grouwels).

Микрофинансы - общий термин, относящийся к условию предоставлению финансовых услуг типа кредита, сберегательных вкладов, аренды, финансирования акций, страхования и механизмов денежного перевода банками, неправительственными организациями и кредитным кооперативами, в официальных и в неофициальных финансовых секторах.

Возврат ссуды в Непале близок к 100%!

Микрофинансы и малые предприятия лесных регионов имеют множество успешных историй, включая один из них из Парбата (Parbat) одного из районов Непала, где 673 малых предприятия были основаны согласно программы развития микрофинансирования предприятий. Создавая занятость в сельских районах, которые зависят от торговли лесной продукцией в виде меда, *allo* (традиционная ткань, сделанная из крапивы) и *lapsi* (плод из которого обычно готовят напитки и конфеты). Приблизительно 669 видов коммерческой деятельности, или 99.4 % участников программы, возвратили полностью свою полученную ссуду.

"Несколько факторов привнесли вклад в этот успех," сказал Свен Уолтер, хозяйства ФАО". Предприниматели были тщательно отобраны, использовались строгие критерии, предприятия имели доступ к услугам по развития их предприятий, и они регулярно контролировались".

Далее, он продолжил: "условие микрофинансирования сам по себе не сможет разрушить круг бедности. Чтобы преуспеть, оно должно сопровождаться другими услугами, представляемыми малым предприятиям лесных регионов".

Микрофинансы могут сделать даже больше

В новой публикации ФАО предлагается, чтобы в дополнение к их регулярным услугам, микрофинансовые учреждения представляли рекомендацию по развитию и поддержке малых предприятий. Статья также обращает внимание, что часто имеется потребность в ломке социальных барьеров, которые могут препятствовать сельским жителям от приближения финансовых учреждений для помощи.

Микрофинансы и малые предприятия лесных регионов также предупреждают против создания искусственных потолков на процентные ставки кредитов и целевое субсидирования проектов кредитных программ, так как это может исказить рынок и сделать микрофинансы менее устойчивыми.

Полная электронная версия книги (104 стр.) доступна на сайте: www.fao.org/forestry/site/4640/en
За дополнительной информацией, войдите в контакт: FAO Media Office, (+39) 06 570 53625, FAO-Newsroom@fao.org

ОСНОВНЫЕ МОМЕНТЫ БЕСПАХОТНОЙ ТЕХНОЛОГИИ

▲ Взялись применять "Программу Парк плуга", www.capitalrcd.org

ХАРРИСБЕРГ (29 сентября 2006) - Сохранение основных ресурсов и развитие (RC*D) Совет области берут применение для его новой программы помощи беспашотной технологии, названной "Парк Плуга для прибыли". При фермерских программах в Южном Центральном Штате Пенсильвания поощряется принять непрерывную систему беспашотного возделывания сельскохозяйственной культуры технология в нижней части Саскуэханнской долины, особенно в округах Адамса, Камберленда, Дофина, Фрэнклина, Ланкастера, в местечке, Лебанон и в районе города Йорк.

Программа была предназначена, чтобы обратить внимание на некоторые из барьеров при адаптации беспашотной технологии в виде затрат на оборудование, так же на образование и техническую информацию. В связи с потребностью в техническом знании, чтобы сделать переход к беспашотной технологии успешным, будет включена форма оплаты землевладельцем за услуги представляемые сертифицированным советником по земледелию, для развития "плана в переходный период" в соответствии с посевной площадью фермера, зарегистрированной в программе. Фундаментальный принцип программы в том, чтобы стать успешной, должен быть под тотальным менеджментом системы земледелия.

Согласно публикации Джона Раувелу (John Rowehl), преподавателя по распространению знаний по агрономии: "Решения о сортах культур, удобрении и его применении, тактика контроля вредителей, о севооборотах и использования покровных культуры это всё необходимое, что нужно будет сделать с точки зрения признания, о том, что система по беспашотной технологии - не просто то же самое что и система вспашки без механизированной пахоты".

Помощь в адресации проблемы ценовой политики, для перехода к беспашотной технологии, будет производиться для фермеров поакровая оплата, за предоставление технического сервиса в течение переходного периода, так же как оплата за прохождение практики, если пожелает фермер. Многие из фермеров, которые успешно работают по беспашотной технологии, высказались, что работа с беспашотной технологией лучше всего получается, когда это - непрерывная беспашотная технология. Следовательно, непрерывная беспашотная технология - окончательная цель этой программы, и участие в этом означает, что фермер будет должен проводить работу на своем поле с беспашотной технологией в течение трех - пяти лет.

Бесплужная беспашотная технология - очень рентабельная практика контроля эрозии почвы. Это - также путь значительно уменьшить использование топлива.

В развитии данной программы участвуют корпорация Capital RC&D Council в партнерстве с Департаментом по защите окружающей среды (DEP), Служба по охране природных ресурсов (NRCS), кооператив Пенсильванского университета по распространению знаний и участвующие в программе графства и районы.

Корпорация Capital RC&D Council зарегистрирована (501(c) 3) как некоммерческая корпорация предоставляющая независимо для всех свои услуги.

За дополнительной информацией или для контакта: контактный телефон офиса Capital RC&D Council (717) 948-6633, веб-сайт: www.capitalrcd.org.

▲ Симпозиум по нулевой обработке почвы Северной Дакоты 2007 г., www.mandakzerotill.org

Ассоциация Манитоба-Северная-Дакота провела свой 29-ый ежегодный симпозиум и торговую ярмарку 7-8 февраля 2007 г., в г. Брандон (Brandon), провинция Манитоба, (Канада). Организаторы и управление мероприятия были восхищены участием сотен фермеров из Северной Дакоты и Манитобы.

Выступили известные лекторы, включая доктора Двэйн Бека (Dwayne Beck) и частного фермера из исследовательской станции озера Дакота в Северной Дакоте. Двэйн Бека представил доклад, описывающий их исследование с продвижением системы выращивания сельскохозяйственных культур, которые минимизируют зависимость от гербицидов, чтобы контролировать развитие сорных растения и болезнь сельскохозяйственных культур.

Несколько докладчиков из Канады и из Соединенных Штатов обратились к хранению углерода и интригующему потенциалу для кредитов углерода, связанных с земледелием при нулевой обработке почвы. При этом акцентировалось внимание менеджменту почвы, севообороту, и проблем с использованием удобрений, симпозиум также обратил внимание фермеров на такие темы, как совместные действия между нулевой обработкой и реакцией домашнего скота.

На семинаре были популярны вечерние сессии, которые активно посещались, поскольку это было местом, где фермеры могли получить ответы на свои многие вопросы. Фермеры обменялись своим опытом по таким вопросам, как использовать удобрения при этой технологии, место культуры в севообороте, работы, проводимые на аридных и влажных почвах, повышения корневой продуктивности, обработкой почвы полосами, оборудование для беспашотной технологии и по *GIS* технологии.

Эрозия почвы - давнее беспокойство для всех фермеров и в то время как СМИ считают эрозию почвы обычным процессом не сравнимым с гигантскими нефтяными пятнами или разрушением тропических лесов. Земледелие с нулевой обработкой почвы началось, как прямой ответ на озабоченность общества связанной с эрозией почвы. Такое ведение земледелия выгодно и для окружающей среды с многих точек зрения.

Оно помогает поддерживать и улучшать окружающую среду, так как использование угля как топлива резко снижаются в местах, где оно применяется. Сельское хозяйство с нулевой обработкой почвы может произвести продовольственное изобилие при защите почвы и живой природы.

Воздействие нулевой обработки - это весьма действенная технология в этой части мира. В 1970-ых годах было приблизительно 10 миллионов гектаров под паром в западной Канаде. Благодаря нулевой и минимальной обработке пашни, количество летних паровых севооборотов снизилось до менее чем 4 миллионов гектаров. Несмотря на то, что некоторые люди думают, что о земле хорошо позаботились в западной Канаде. Остаток урожая весь возвращается в почву; есть очень небольшое количество площадей подверженных ветровой или водной эрозии; структура почвы улучшается каждый год, и углерод в почве намного меньше уходит в атмосферу. Остающиеся площади под паром сконцентрированы в южном Саскатчеване, где обычно мало атмосферных осадков. И даже там, паровой севооборот создан по-другому, чем в это было в прошлом: земля работает экономно, распыляется с глифосатом и вспашка производится впервые в середине июля или в начале августа. Фермеры в прошлые десятилетия часто обрабатывали свои поля под паром шесть или восемь раз за сезон, повреждая структуру почвы, выпуская углерод почвы в атмосферу; и использовали гораздо больше угля, и имели менее низкий урожай.

От нулевой обработки - до желания фермера работать в гармонии с природой часто иллюстрируется гнездовьем уток, обнаруженных среди полей и развитием такой системы земледелия.

Создание оптимального использования нулевой обработки не простая вещь. По этой причине, эти ежегодные симпозиумы являются важными для более широкого распространения знаний этой технологии.

Многие верят, что нулевая обработка почвы, скоро будет доминирующей формой земледелия во многих частях мира. Она популярна в Австралии. Учитывая его внушительные достижения в этой области, экономических, социальных и экологических выгод, можно гарантировать её будущее.

- Булл Андерсон, *Professional Agrologist (P.Ag.)*, WASWC Life Member, P.O. Box 1, Forrest MB R0K0W0, Canada. wheatcity_man@yahoo.ca

НОВОСТИ ЛЕСОВОДСТВА

Крэйг Элевич, Agroforestry Центр, Гавайи, США. cre@agroforestry.net

Деревья вне лесов, Рональд Беллефонтейн (Ronald Bellefontaine), Сандрин Петит (Sandrine Petit), Майкл Пэйн-Орсет (Michelle Pain-Orcet), Филип Делепорте (Philippe Deleporte) Ян –гай Бераут (Jean-Guy Bertault) (Cirad и FAO). (На фотографии: деревья, растущие по границе кофейной и банановой плантациями, на севере Кона, Гавайи, С. Elevelitch)

Сельские жители во всем мире имеют свое мнение, когда приводятся в пример долговечность, пригодность и использование товаров и материалов, предлагаемые древесными ресурсами, из леса или извне. Эти мужчины и женщины не делают никакого различия между деревьями, растущими в поле и лесными ресурсами, воспринимая ясную и близкую связь между ними, и их взаимодействием.

Государственные чиновники и планирующие органы, однако, имеют тенденцию рассматривать эти ресурсы как различные объекты. Кажется ясно, что деревья вне лесов еще не преуспели в пробуждающемся реальном интересе у них. Так что есть потребность описывать и следить за динамикой деревьев и кустарников в сельской местности и в городской черте, и их взаимодействие с динамикой леса. Это должно вести к лучшему пониманию менеджмента деревьев вне леса и к общему и устойчивому управлению природными ресурсами, как леса, фермерского хозяйства, выпасам и городской земли.



Деревья вне лесов включают широко распространенный и многоцелевой ресурс, часто акклиматизированный, выращиваемый людьми, и предлагающий массу экологических услуг и продукции. Общество приспособило этот ресурс, и его просто заметить в местной практике во многих законах и обычаях, их использованием, как в их символах и проявлениях культуры. Это столь ярко выражено в странах со скудными ресурсами леса.

Сохранение ресурсов деревьев и даже его распространение - стратегическая проблема в менее засаженных деревьями странах, где деревья вне лесов – выращиваются в сельских местностях или городских окраинах. Также в садах, саванне, или в парковых насаждениях, как деревья для образования тени или постоянные сельскохозяйственные культуры - составляют подлинный и существенный источник древесных и не древесных изделий, важных для ежедневных потребностей людей. *В то время как их вклад в местную экономику существенен и не оценим их вклад в сохранение биоразнообразия.*

Деревья вне лесов имеют такое же социальное воздействие в странах с богатыми лесными ресурсами, и экономическая потребность этого ресурса может, на первый взгляд, казаться менее важной, но экологическая потребность более важна. Не может быть существующего беспокойства по их исчезновению, но деградация древесных систем вне леса часто необратима и явно имеется риск ухудшения экосистемы.

Страны хорошо обеспеченные лесными ресурсами или бедные страны в этом отношении, все они сталкиваются с теми же самыми ограничениями относительно проблем с древесными растениями вне лесов. Несмотря на ненадежность земли и неблагоприятные экономические принципы, сельские и городские общины пытаются поддерживать и сохранять эти системы деревьев, обращаясь к навыкам и методам, передающимся из одного поколения в поколения. Что касается учреждений у них много работы при тяжелых материальных и финансовых обстоятельствах, есть потребность получить свежий взгляд на некоторые юридические противоречия, противостоять решительно радикальным правилам международного рынка, и попытаться урегулировать местные стратегии с политикой более общего интереса.

Вообще говоря, общее развитие и устойчивое развитие леса и сектора менеджмента вне лесной сферы не обратили достаточного внимания на ресурсы деревьев вне лесной сферы, как в сельской, так и в городской. Тем не менее, если мы смотрим на экологический отчет и отчет развития, тема постепенно, и все более и более становится на повестке дня в дебатах ученых, экономистов и политиков.

Очевидная деградация климата, которая имела место в 1970-х годах, вызвала стремление помощи странам пораженных засухой и опустыниванием. Это сопровождалось в 1980-х годах множеством исследований по агролесоводству, которое признавало ведущую роль древесных насаждений в развитии села и в плодородии почвы.

Окружающая среда, устойчивое развитие и биологическое разнообразие были на первом месте в повестке дня в 1992 г. на Конференции ООН по охране окружающей среды и развитию (UNCED). В течение 1980-х и 1990-х годов, появился интерес к не древесным лесоматериалам. Древесные растения, особенно деревья, выращиваемые вне лесов, начали рассматриваться в рамках их вклада в социальное благосостояние и окружающую среду. Государственные чиновники и планирующие органы постепенно развились и сходились в их взглядах, чтобы признать будущее этого ресурса, во всех его бесчисленных формах, как ключ к мультисектору, устойчивому развитию населения.

И все же, в то время как всестороннее его использование и услуги этих ресурсов все более и более известны, еще недостаточно цифровых данных и информации. Сокращения лесных массивов были нанесены на карты, и было определено их количество, но мы знаем очень немного о судьбе почвы, прежде всего занятых под лесом, и изменениями в почве покрытых посадками в полях и в городах. То, что мы действительно знаем о деревьях вне лесов, получаем главным образом из исследований локального уровня, так, что, наше знание было весьма разбросано, и большая часть их остается неиспользованной, разбросанная в местных знаниях сельских общин.

Тогда что необходимо для полного охвата социально-экономических и экологических значений этих ресурсов на каждом уровне, лучшего понимания такого влияния, их расширения или регресса, идентификация установленных обоснований, более близкий взгляд на соответствующие методы и основное знания, и полный обзор оценки ресурсов в данном секторе.

Источник: Bellefontaine R., Petit S., Pain-Orcet M., Deleporte P. and Bertault J.G. 2002. Trees outside forests: towards better awareness. FAO Conservation Guide 35, FAO, Rome.

ОСНОВНЫЕ НОВОСТИ VETIVER

Дик Граймшоу, (Dick Grimshaw) Председатель, международной Сети Vetiver,
709 Briar Rd., Bellingham, WA 98225, U.S.A.

dickgrimshaw@vetiver.org, Vetiver Network Picture Gallery - <http://picasaweb.google.com/VetiverNetwork>

Vetiver Clients Gallery: <http://picasaweb.google.com/VetiverClients>

Blog Site: <http://vetivernetinternational.blogspot.com/>

Я подготовил раздел **фото галерея Vetiver** на нашем сайте: <http://picasaweb.google.com/VetiverNetwork>.

Она доступна на первой странице нашего веб-сайта.

Присоединяясь к этому, я хотел бы, чтобы все поняли, что было бы намного лучше, если те из вас кто работает с Системами Vetiver, могли бы также установить картинные галереи по траве ветиверии, показывая ваши собственные работы (обновляя при необходимости) с надлежащими надписями. Это очень легко, и Google обеспечивает данный сервис бесплатно. Как только Вы установили вашу галерею, Вы могли бы послать мне свой унифицированный указатель (URL) сайта, и я смог бы внести в список на нашем вебсайте. Участвуя в этом, мы имели бы следующие преимущества:

- (1) Мы совместно делали бы регистрацию того, что мы делаем в мире ветиверии.
- (2) Это было бы потрясающая возможность показать миру все о Системе Vetiver.
- (3) Это был бы превосходный способ поместить объявление вас, кто сделал ветиверию своим бизнесом.
- (4) Это заставило бы нас всех почувствовать и увидеть то, что мы делаем нашим собственными руками, помогая улучшить окружающую среду и предоставлять другие услуги, привлечь коллег, чтобы они последовали нашему примеру.

Пожалуйста, скопируйте это сообщение для своих друзей, знакомых, коллег, которые работают с ветиверией, и пригласите их к участию в этом конкурсе. Это могло быть действительно полезным вкладом всеми нами.

Сеть Vetiver представляет ежегодное вознаграждение за следующие три года 500 \$ в год для лучшей фото галереи Vetiver. Я буду беспристрастным судьей! Галереи будут оценены по качеству и ценности содержания фотографий.

ОСНОВНЫЕ МОМЕНТЫ WOCAT

Реакция на книгу, изданную WOCAT, "Where the land is greener": социологические исследования и анализ почвы и инициативы по охране водных ресурсов

Вероятно, к настоящему времени нет слов, что WOCAT установил стандарт, издавая книгу, "where the land is greener", опытный образец для систематической документации, оценки и распространения SLM знания и социологических исследований, которые представлены в стандартизированном итоговом формате с четырьмя страницами. Эта хорошо иллюстрированная и привлекательная книга показывает почву и охрану водных ресурсов в ее глобальной перспективе. Всего описаны 42 вида почв и технологий охраны водных ресурсов и 28 методов.

Есть немного известных успехов, но также и много небольших известных "островов обещания". Примеры исследований прибывают из более чем 20 стран мира, и каждый пример описан на четырех страницах с фотографиями, графиками, рисунками, краткими аннотациями, который делает эту очаровательную книгу очень доходчивой.

Книга не останавливается на социологических исследованиях: есть две главных аналитических секции, включающие технологии и методы: они исследуют общие элементы успеха. Наконец есть также указатели политических лиц, принимающих решение и доноров.

После того, как ее публикация WOCAT получила много отзывов, большинство из них поздравляющих редакторов с их нелегкой и отличной работой при создании такой интересной и полезной книги.

Большинство отзывов изобилуют комплиментами за превосходный стиль и объемность книги, говоря, о том, что это "ценный ресурс с хорошими фотографиями и иллюстрациями, который делает ее более четкой и понятной".

Много фотографий и иллюстраций считали "важным дополнением", и книга, как говорили, была "замечательной в дружелюбном отношении к читателю".

Многие прокомментировали, что после чтения книги, можно чувствовать себя более оптимистически, и что "планета может поддерживать человечество", и собрание такого количества успешных историй дает людям надежду, в том что "все возможно сделать на этой земле, если мы этого пожелаем".

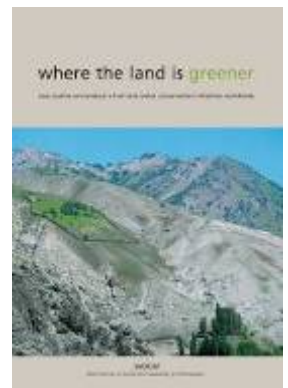
Некоторые объявляли книгу "только как образцовая", и это, как было сказано авторами, "одной из недавних выдающихся публикаций в области менеджмента земли".

Высокий кредит также был дан факту, что не только положительные результаты различных технологий и подходов были описаны и зарегистрированы: "Особенно упоминание отрицательных результатов в некоторых социологических исследованиях также дает ключ читателям, чтобы следовать за правильными подходами в оперировании связанных со странами где происходит деградация земельных ресурсов".

Такая положительная обратная связь - очень хорошая награда для тех усилий, которые были вложены в составление и редактирование этой большой книги!

- Франческа Веронес и Рима Мекдаши-Студер

Francesca Verones (f.verones@bluewin.ch) and Rima Mekdaschi-Studer, Rima.Mekdaschi_Studer@cde.unibe.ch



ИТОГОВЫЕ ОТЧЕТЫ

СЕТЬ VETIVER ВЬЕТНАМА (VNVN) Региональная Конференция по Vetiver, Сантхо (Cantho), Вьетнам, 18-21 января 2006 г.

Система Vetiver: Снижение природных катастроф и защита окружающей среды во Вьетнаме



Региональная конференция по траве ветиверия, (*Vetiveria zizanioides*) была проведена в январе 2006 года в Сельскохозяйственном Колледже и прикладной биологии, г. Сантхо (Cantho) Университет Сантхо обеспечил вьетнамских и зарубежных ученых возможность представить их исследования и достижения по применению систем травы Vetiver в трех главных областях. (Фотография на левом нижнем снимке: вступительная речь ректора Университета Cantho)

Снижение природных катастроф: Вьетнам является склонным к бедствиям типа оползней и цунами. Эта конференция показала, как vetiver может использоваться эффективно для управления/стабилизации морских плотин на севере, внезапном наводнении и в центральном регионе морского вторжения, и ежегодном эрозийно опасном наводнении и волновой эрозии на юге Вьетнама.

Защита окружающей среды: из-за очень быстро развивающейся экономики, Вьетнам сталкивается с растущими экологическими проблемами, связанными с загрязнением окружающей среды, вызванными работой пищевой перерабатывающей промышленности, животноводческих ферм, каучуковыми плантациями, добавляются к этому и в частности городские и промышленные отходы. Эта конференция представила последнюю технологию vetiver в обработке сточных вод, восстановление зараженных органическими отходами почв с помощью грибов - возбудителей белых гнилей (phytoremediation) индустриального стоков и отходов горного производства и показала, как ветиверию можно использовать эффективно и рентабельно для контроля и восстановления при таких проблемах.

Её применение и социально-экономическое её воздействие: показало, как ветиверия может внести вклад в улучшение средств к существованию местных общин. Непосредственно через увеличение питательности почвы и ее охраны, и в охране водных ресурсов, использования как фуража для домашнего скота, увеличения дохода от изделия кустарного промысла и также возможности приобретения работы, где можно участвовать семьями в размножении растения и реализации проектов по защите инфраструктуры сёл.

Многим местным властным структурам были представлены впервые выгоды от системы vetiver. Особенно властям области Джиянг (Giang), область в дельте Меконга, где наиболее распространилась трава ветиверия. Они очень были заинтересованы использованием листьев для производства кустарных изделия, как это делается в Таиланде. Тайские участники конференции обещали поддерживать обучение жителей, если это потребуется.

Конференция обеспечила информацией об успешном международном применении системы vetiver для контроля эрозии почвы, стабилизации склонов и дамб, и в обработке сточных вод и начальных результатов применения системы Vetiver во Вьетнаме. В нескольких сообщениях было заявлено, что ветиверия могла быть замена с другими технологиями, типа бетонирования, установления стальных сетей и поддерживающих конструкций, чтобы контролировать эрозию почвы на дамбах и речным берегам, и в соединении с микроорганизмами в обработке сточных вод.

Ле Вьет Данг , университет Сантхо, Вьетнам.

- Le Viet Dung, Cantho University, Cantho, Vietnam lvdung@ctu.edu.vn and Tran Tan Van, Research Institute of Geology and Mineral Resources (RIGMR), Hanoi, Vietnam van@rigmr.org.vn

Интегрирование и методика совместных исследований для устойчивого развития средств к существованию в экосистемах горных регионов, Чанг Май (Chiang Mai) , Таиланд, 7-9 марта 2006 г.

Горные регионы охватывают приблизительно 27 % поверхности земли в мире и являются местом проживания приблизительно 22 % общего населения Земли. Большое количество людей зависит от окружающей среды гор для получения широкого сектора услуг, включая чистую воду, энергию, древесину и туризм. В то же самое время, горные регионы - чрезвычайно уязвимые экосистемы и под непрерывной угрозой экологической деградации из-за эксплуатации природных ресурсов, высокого давления населения на природу, и опасной и несправедливой присвоения в собственность природных ресурсов.

Люди гор - часто среди наиболее рассматриваемых второстепенными группами в обществе. Отдаленность и обычно часто встречающееся мнение по обсуждаемым политическим и этническим границам также делают их склонными к вооруженному конфликту. С другой стороны, горные регионы - сокровища биологического и сельскохозяйственного разнообразия. Возможно, никакая другая зона жизни не содержит такую высокую степень разнообразия между средами обитания и экосистемами как горы.



Хотя существенная важность горных регионов для глобальной экосистемы бесспорна, было ничтожно мало инвестиции в исследования гор. Большая часть того, что мы знаем, базируется на высоко фрагментированных исследованиях. Высокая степень культурного, экологического, экономического и социального разнообразия окружающих горную среду может соответственно не быть охвачена учеными, сдерживаемыми границами и работающими в изоляции от других стран сообщества.

Главная цель недавнего международного Симпозиума "Устойчивое развитие средств к существованию в экосистемах горных регионов", (7-9 марта 2006 г.) должен был примирить ученых, государственных чиновников и фермеров, чтобы обменяться инновационными мультидисциплинарными и общими результатами исследований и успешно расширить подходы для развития. Вторичная цель состояла в том, чтобы представить и обсудить результаты исследования "Программы нагорий" - тайская, вьетнамская и немецкая совместная программа исследования по "Устойчивому использованию земли и развития сельского населения горных регионов Юго-восточной Азии".

В симпозиуме приняли участие более чем 300 специалистов из 25 стран. Особенность инновации симпозиума была так называемая "диалог фермера с ученым", в котором фермеры от основных групп этнических меньшинств Тайской горной местности представили результаты исследований проведенных на основе их сообществ и обсудили их с учеными и практиками по развитию. Публичные обсуждения показали изменения в составе участников: натуралисты, экономисты, ученые по социальным вопросам и политики, антропологи. Все сессии посещали участники, имеющие дело не только с темами по их дисциплинам. Следовательно, границы были сняты, не только во многих из постерах, но также и в обслуживании сессий и обсуждений, таким образом, учитывался главный императив исследования горных регионов, то есть междисциплинарный метод и интеграция участвующих.

Обратите внимание: статьи могут быть получены на вебсайте симпозиума по адресу:

www.mountainsymposium2006.net.ms. - *Андреас Неф, Andreas Neef, Uplands Project, c/o Chiangmai University, Chiang Mai, Thailand* a_neef@usa.net



Обучающий Курс по контролю окружающей среды, в Пакистане, Аюбия, Пакистан, со 2 мая по 29 июня 2006 года



Центр интегрированного исследования гор (CIMR) и Центра изучения прогресса и исследований (CASR) Университета Пенджаба (Лахор) в сотрудничестве с пакистанской Комиссией по исследованию верхних слоев атмосферы (SUPARCO) организовывали краткий курс обучения по теме: “Окружающая среда, под контролем” в г. Ханаспур (Khanaspur), Аюбия (Ayubia), с 29 мая по 2 июня 2006 г.

Курс охватил диапазон экологической оценки и аналитических методов контроля, включая экологическое загрязнение, математического моделирования дисперсии загрязнения воздуха, применение дистанционного зондирования и GIS при контроле окружающей среды, качественной оценки воды, деградации почвы, и законодательных аспектов защиты окружающей среды.

Рекомендация Курса:

Должны быть повторно пересмотрены необходимые законы, и ввести норму о том, чтобы частное или юридическое лицо были ответственны за установку линий или очистных сооружений для избавления от сточных вод.

Национальные экологические стандарты качества, должны быть изменены, держа в поле зрения местные экологические условия, и указывать исходное загрязнение, вызванное промышленными и муниципальными сточными водами, и должно быть определено исходное положение качественного и количественного состава.

Также рекомендовалось, чтобы почва, растение и водные системы в контексте производства продовольствия были включены как важный элемент для стратегического планирования контроля загрязнения и при этом, должно быть обеспечено участие общественности, чтобы заняться экологическими проблемами в их достоверной перспективе.

Чтобы решить водные проблемы, существенно развить и использовать индикаторы, устанавливая контроль систем и продвигать исследование относительно потенциальной ёмкости экологической системы.

Использование водных ресурсов и связанные с этим действия должны соблюдать экологические характеристики и способность местной окружающей среды и должны быть ограничены или запрещены в экологически чувствительных областях.

Думается, что сильная местная власть и правительственная поддержка обязана экономить воду в засушливых регионах. Образование по контролю окружающей среды, особенно воздуха и охраны водных ресурсов и управления ими, должно быть усилено на местном и национальном уровнях.

Должны быть созданы национальные и местные кодексы этики, основанные на Глобальном Кодексе Этики по охране окружающей среды,.

Должны быть развиты системы сертификации, маркировки и соревнований, чтобы поддержать хорошие методы по устойчивому управлению на местном уровне. Должны быть сформированы базы данных финансовых ресурсов по устойчивому использованию водных ресурсов на национальном уровне и должна быть доступна для общественности.

Международные организации, особенно финансирующие организации, должны быть информированы об экологических проблемах в воздушном и водном секторе, и они должны обратить специальное внимание

на доходчивость для населения экологических программ при подготовке, одобрении и финансировании экологических проектов управления ресурсами.

Халида Хан - *Khalida Khan*, Центр Объединенного Исследования Горы, Лахорского Унив, Лахора, Пакистан cimrpu@yahoo.com

Краткое сообщение относительно деятельности по истории почвоведения на Международном Конгрессе почвоведения в Филадельфии, июле-августе 2006 г.

Многих из нас объединил 18-ый Международный конгресс по почвоведению в г Филадельфия. Прошлые 4 года были периодом возобновленного интереса к истории, философии и социологии почвоведения. Для этого, мы должны отдать должное лидерам команды Комиссии IUSS 4.5 – Бенно Вакентин (Benno Warkentin), Дэну Яалона (Dan Yaalon) и Хансу Ван Баррен (Hans van Baren).

Их усилия по продвижению исследований и публикации в пределах нашей профессии, и связанных с ними дисциплинами, был выполнен образцово. Активная поддержка Эммануэля Фроссарда, как Председателя Отдела IUSS 4, представил наше сообщество на самых высоких уровнях. Мы говорим им браво, и благодарим и высоко оцениваем проведенную работу!

- Эдвард Ланда (erlanda@usgs.gov), (недавно избранный) Председатель Комиссии IUSS C 4.5

- Кристиан Феллер (feller@ird.mg), (недавно избранный) Вице-Председатель

От редактора - Для Информационного бюллетеня по Истории Почвоведения, щелкните на этот сайт: www.iuss.org/, и войдите на раздел "Информационные бюллетени IUSS". Его редактор, доктор Эрик С. Бревик (Eric C. Brevik), будет доволен получить ваш вклад, включая информацию о предстоящих встречах, новых книгах, и т.д. и он поддерживает список электронной почты группы, пожалуйста заодно, ознакомьтесь со списком e-mail адресов группы. Его адрес для контакта и webpage: ecbrevik@valdosta.edu

<http://chiron.valdosta.edu/ecbrevik/HistoryMainPage.htm>>. Эти новости выслал Дэн Яалон из Иерусалима (yaalon@vms.huji.ac.il), тот, кто верит, что "нет прогресса без хорошего знания социологических и исторических основ".

Резюме о 2-ом международном симпозиуме по Эрозии почвы и суше, проведенном (SEDF2006), Yangling, Шэньси, КНР, 1-5 октября 2006 г.

С согласия Академии Наук КНР и Министерства водных ресурсов КНР, состоялся в г. Янглин, (КНР) 1-5 октября 2006г. "2-ой международный симпозиум по эрозии почвы и богарного земледелия" (SEDF2006) и была проведена также выставка в соответствии с международным соглашением и

Главная цель симпозиума была как ускорить контроль эрозии почвы и улучшить эффективность производства продукции в богарном земледелии, чтобы понять улучшения экологии, действенное использование и устойчивое развитие почвы и водных ресурсов в засушливых областях.

Другая важная цель состояла в том, чтобы установить международный академический статус Института почвы и охраны водных ресурсов Академии Науки КНР в областях по эрозии почвы, почвоведения, богарного земледелия и охраны водных ресурсов.



(Фотография внизу слева: профессор Жао Ки-Гуо, ученый почвовед и Академик Академии Наук КНР, бывшего Наньцзинского Института почвоведения)



Другая цель состояла в том, чтобы далее продвинуть репутацию Института, расширяя каналы сотрудничества и устанавливая связь с национальными и международными университетами и учреждениями, чтобы позволить установить устойчивые принципы, чтобы реализовать научный скачок науки в течение 11-ого Пятилетнего Плана и Долгосрочной программы по развитию науки и техники (2006-2020 гг.).

Симпозиум посетили более 160 участников. Тридцать два зарубежных участника прибыли из Америки, Канады, России, Нидерландов, Германии, Франции, Австралии, Ирана и Таиланда. Остальные из 20 областей и муниципалитетов КНР. Двести тридцать два реферата и восемьдесят две статьи были получены на этом симпозиуме.

- Лу Пуь, (Li Rui) Institute of Soil and Water Conservation - CAS, Yangling, Shaanxi, P.R. China lrui@ms.iswc.ac.cn

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ О СИМПОЗИУМЕ ШТАТА МЕГХАЛАЯ (ИНДИЯ) ПО РАЗВИТИЮ ВОДРАЗДЕЛОВ В ШИЛЛОНГЕ,

Двухдневный Симпозиум на уровне штата по "Проекту развития водораздела в целинных ареалах (WDPSCA) (прим. переводчика: по системе Shifting Cultivation, когда истощенные почвы оставляются на время до их естественного восстановления) и национальных проектов развития водоразделов в области Rainfed (NWDPR) был проведен в г. Шиллонге, штат Мегхалая, Индия 14-15 ноября 2006 г.

Сто пятьдесят пять технических и полевых инспекторов участвовали в данном симпозиуме.

В своем приветствии, Шри К.С. Момин (Shri K.C. Momin), директор почвоведения и охраны водных ресурсов подчеркнул потребность в интенсивных взаимодействиях программ по управлению водоразделами, сфокусированных на влиянии сильных ливней в холмистых, горных ландшафтах и деградации почвы Северо-Восточного региона Индии.

Достопочтенный министр Шри Мухим в завершении симпозиума обратился к участникам и подытожил, что департамент почвоведения и охраны водных ресурсов сыграли жизненно важную роль в сохранении природных ресурсов, и подчеркнули потребность в концепции водоразделов для развития сельского хозяйства и садоводства в этом штате.



На фото слева на право : *M.N. Мухим, достопочтенный Министр и заведующий департаментом почвоведения и охраны водных ресурсов, Правительства Мегхалайя на открытии двухдневного симпозиума WDPSCA 14 ноября 2006 г. в Шиллонге. *Карта Северо-восточных индийских штатов. *Официальные лица и участники, внимательно слушающие доклад на одной из технических сессий.

Симпозиум включал пять технических сессий по темам: управление почвенными ресурсами; новые концепции по почве и охране водных ресурсов в управлении водоразделами; руководства и инструкции для реализации WDPSCA и NWDPR; сбор дождевой воды и его менеджмент; и безопасное размещение от смыва поверхности почвы в холмистых ландшафтах Мегхалайя.

От живого обсуждения представленных сообщений появились следующие рекомендации:

- потребность в надежной базе данных, касающейся инвентаризации ресурсов, адаптация эффективности почвы, воды и сохранение энергии, также размеры и критерии эффективности их использования;

- с научной точки зрения действенное сохранение дождевой воды и управления водными ресурсами, включая совместное использование дождевых осадков, сохранение поверхности почвы и грунтовых вод, и условия адекватного их дренажа;
- определение количества кратких и долгосрочных воздействия практики управления ресурсами на качество почвы и водных ресурсов, продуктивности сельскохозяйственных культур и на экологическую безопасность;
- адаптация сельскохозяйственных систем, имеющих повышенный ресурс по использует эффективность в терминах водной производительности и эффективности использования питательных веществ при изменении агроэкологических зон;
- для научной системы ведения земледелия на склонов и периферийных землях после совместного способа управления водоразделами; и
- потребность в периодическом контроле состояния почвы и качества воды в горнодобывающих областях штатов.

Сурай Бхан - *Suraj Bhan, President, Soil Conservation Society of India, New Delhi, India* soilcsi@yahoo.co.in

РАЗНОЕ

СДЕЛАЙТЕ ПЕРЕРЫВ



Пять принципов для счастливого нового 2007 года *Вторник, 2 января 2007г.*

Прежде, чем Вы примите свое решение на новый 2007 год, я хотел бы вместе с вами подумать о том, как никогда не поздно начать жить в богатстве.

Принцип 1: Прервитесь на минуту – Используйте ее, для того чтобы двигаться дальше. Самый быстрый путь я знаю, это необходимо изложить на бумаге все ваши разочарования и обиды.

Принцип 2: Свяжитесь с Вашей Правдой - Задайте себе несколько ключевых вопросы, к примеру: "Что делает Вас счастливым на работе, и это приведет Вас к некоторым удивительным открытиям!"

Принцип 3: Прекратите укорять себя – сразу прекращайте разговоры, которые вызывают у Вас отрицательные эмоции.

Принцип 4: Прекратите осуждать других - Мы не должны обсуждать и осуждать других.

Принцип 5: Веселитесь с удвоенной силой - Только простое веселье не получится в жизни. Вы должны сделать это приоритетом вашей жизни, или оно просто исчезнет Жизнь, слишком короткая, чтобы грустить!.

Удивительная тайна к долгой жизни: занятие в Школе



75-летняя Ирма Лара, которая прибыла в Соединенные Штаты из Мексики, когда ей было 26 лет, на снимке она проводит время, тренируясь в центре сообщества в Штате Техас.

В каждой стране, убеждают детей, чтобы они проводили более длительное время в школе в физкультурном зале, что ведет к лучшему здоровью.

Майкл Стравато для Нью-Йорк Таймс

БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ

SuVyapar



PEOPLink - некоммерческая организация, основанная в США, миссия которой состоит в том, чтобы консультировать малые и средние предприятия (СМ) во всем мире, для участия их в электронной коммерции. Они начали работать с ремесленниками, но теперь поддерживают широкий диапазон такими предприятиями (СМ) и бизнес сетей в 42 странах.

Начиная с 1999 г., PEOPLink разработала сеть CatGen (как "генератор каталога") платформа для электронной коммерции, которая позволяет любому предприятию создать и поддерживать их собственный каталог сети. Это также обеспечивает "прямо из коробки" решение для представления пользователей бизнес сетей, соединить множество каталогов в электронный рынок достаточного масштаба, чтобы создать визуальность и доверие, так необходимую для успешной электронной коммерции.

Это интересно!

Jong Sarat наиболее известный из различных проектов вышивки от Brunie и был принят знатоками этого



искусства как "торговая марка", традиционный навык процесса плетения. В штатах, где занимаются таким плетением, ткач готовит десять бамбуковых шпулек хлопковой нити любого цвета, который вплетается в ткань. Этот процесс называют *melarau*. Перед началом процесса *mengani*, ткач готовит нить требуемой длины, в зависимости от того, сколько частей ткани намеревается сделать. Число нитей, которая будет подготовлены, называются *inanai*, рассчитаны по размеру ткани, они могут быть от 1 200 - 1 500 штук.

Прежде, чем начнется плетение, ткач выбирает образец или рисунок, который требуется клиенту. Требуется от 2 недель до 3 месяцеу, в зависимости от проекта на изготовление ткани. . Чтобы узнать об этом подробнее [щелкните здесь: <http://www.bsmenet.org.bn/site/localproducts/arts1.htm>](http://www.bsmenet.org.bn/site/localproducts/arts1.htm)

Это интересно!

Himachali Poolan вязанные чулки, для защиты ног во время холодных зим, является редким примером



красоты и полезных свойств. Изготавливается из высушенных стеблей опиумного мака под названием *Poolan*. Они используются в помещении, в тех местах, где кожаные шлепанцы не позволительны некоторым людям даже сегодня. Их верх связан красочными нитями. Чтобы узнать о них подробнее

[щелкните здесь: <http://www.himvani.com/news/2007/02/25/the-diminishing-handicrafts-of-himachal/633/culturemythsreligion/sarojthakur>](http://www.himvani.com/news/2007/02/25/the-diminishing-handicrafts-of-himachal/633/culturemythsreligion/sarojthakur)

НЕМНОГО МУДРЫХ И ИНТЕРЕСНЫХ ИЗРЕЧЕНИЙ

"Лично я всегда готов учиться, хотя я не всегда люблю быть учеником. " - *сэр Уинстон Черчилль*

"Вы можете узнать намного больше о человеке тогда, когда он говорит о других, и о том, что другие говорят о нём. " – *автор неизвестен*

"Несправедливость где-то в одном месте, является угрозой правосудию во везде" - *Мартин Лютер Кинг-младший.*

"Внешняя свобода, которую мы достигнем, будет в точной пропорции к внутренней свободе, которой возможна для человека в данный момент. И если это - правильное представление о свободе, наша главная энергия должна быть сконцентрирована на достижении реформы вашей души." - *И. Ганди*

"Вы должны сделать правильную вещь." - *Уэсли Отрей, который помог подростку в Нью-Йорке от того, чтобы не быть сбитым поездом в подземке 2 января 2007*

Живите одним днем ... живите без сожалений. - *Дениз А. Вайлсон*

В следующем выпуске

- Симпозиум SWCS по менеджменту качества экологии в сельскохозяйственных ландшафтах;
- сообщение Симпозиума Пенджаба по сбалансированному внесению удобрений;
- сообщение Конференции по почвам Австралии;
- сообщение Конференции по почвам Африки.

△△△△△